

Arcserve® Backup Patch Manager for Windows

User Guide

r17.5

arcserve®

Esta documentación, que incluye sistemas incrustados de ayuda y materiales distribuidos por medios electrónicos (en adelante, referidos como la "Documentación") se proporciona con el único propósito de informar al usuario final, pudiendo Arcserve proceder a su modificación o retirada en cualquier momento.

Queda prohibida la copia, transferencia, reproducción, divulgación, modificación o duplicación de la totalidad o parte de esta Documentación sin el consentimiento previo y por escrito de Arcserve. Esta Documentación es información confidencial, propiedad de Arcserve, y no puede ser divulgada por Vd. ni puede ser utilizada para ningún otro propósito distinto, a menos que haya sido autorizado en virtud de (i) un acuerdo suscrito aparte entre Vd. y Arcserve que rijan su uso del software de Arcserve al que se refiere la Documentación; o (ii) un acuerdo de confidencialidad suscrito aparte entre Vd. y Arcserve.

No obstante lo anterior, si dispone de licencias de los productos informáticos a los que se hace referencia en la Documentación, Vd. puede imprimir, o procurar de alguna otra forma, un número razonable de copias de la Documentación, que serán exclusivamente para uso interno de Vd. y de sus empleados, y cuyo uso deberá guardar relación con dichos productos. En cualquier caso, en dichas copias deberán figurar los avisos e inscripciones relativas a los derechos de autor de Arcserve.

Este derecho a realizar copias de la Documentación sólo tendrá validez durante el período en que la licencia aplicable para el software en cuestión esté en vigor. En caso de terminarse la licencia por cualquier razón, Vd. es el responsable de certificar por escrito a Arcserve que todas las copias, totales o parciales, de la Documentación, han sido devueltas a Arcserve o, en su caso, destruidas.

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, ARCSERVE PROPORCIONA ESTA DOCUMENTACIÓN "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO INCLUIDAS, ENTRE OTRAS PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO Y NO INCUMPLIMIENTO. ARCSERVE NO RESPONDERÁ EN NINGÚN CASO, ANTE VD. NI ANTE TERCEROS, EN LOS SUPUESTOS DE DEMANDAS POR PÉRDIDAS O DAÑOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, QUE SE DERIVEN DEL USO DE ESTA DOCUMENTACIÓN INCLUYENDO A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS Y DE INVERSIONES, LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL, LA PÉRDIDA DEL FONDO DE COMERCIO O LA PÉRDIDA DE DATOS, INCLUSO CUANDO ARCSERVE HUBIERA PODIDO SER ADVERTIDA CON ANTELACIÓN Y EXPRESAMENTE DE LA POSIBILIDAD DE DICHAS PÉRDIDAS O DAÑOS.

El uso de cualquier producto informático al que se haga referencia en la Documentación se regirá por el acuerdo de licencia aplicable. Los términos de este aviso no modifican, en modo alguno, dicho acuerdo de licencia.

Arcserve es el fabricante de esta Documentación.

Esta Documentación presenta Derechos restringidos. El uso, la duplicación o la divulgación por parte del gobierno de los Estados Unidos está sujeta a las restricciones establecidas en las secciones 12.212, 52.227-14 y 52.227-19(c)(1) - (2) de FAR y en la sección 252.227-7014(b)(3) de DFARS, según corresponda, o en posteriores.

© 2017 Arcserve y sus empresas subsidiarias o afiliadas. Todos los derechos reservados. Las marcas registradas o de copyright de terceros son propiedad de sus respectivos propietarios.

Referencias a productos de Arcserve

En este documento se hace referencia a los siguientes productos de Arcserve:

- Arcserve® Backup
- Arcserve® Unified Data Protection
- Agente de Arcserve® Unified Data Protection para Windows
- Agente de Arcserve® Unified Data Protection para Linux
- Arcserve® Replication y High Availability

Contacto con Arcserve

El equipo de Soporte de Arcserve ofrece un conjunto importante de recursos para resolver las incidencias técnicas y proporciona un fácil acceso a la información relevante del producto.

<https://www.arcserve.com/support>

Con el Soporte de Arcserve:

- Se puede poner en contacto directo con la misma biblioteca de información compartida internamente por nuestros expertos de Soporte de Arcserve. Este sitio le proporciona el acceso a los documentos de nuestra base de conocimiento (KB). Desde aquí se pueden buscar fácilmente los artículos de la KB relacionados con el producto que contienen soluciones probadas para muchas de las principales incidencias y problemas comunes.
- Se puede utilizar nuestro vínculo Conversación en vivo para iniciar instantáneamente una conversación en tiempo real con el equipo de Soporte de Arcserve. Con la Conversación en vivo, se pueden obtener respuestas inmediatas a sus asuntos y preguntas, mientras todavía se mantiene acceso al producto.
- Se puede participar en la Comunidad global de usuarios de Arcserve para preguntar y responder a preguntas, compartir sugerencias y trucos, discutir prácticas recomendadas y participar en conversaciones con sus pares.
- Se puede abrir un ticket de soporte. Al abrir un ticket de soporte en línea se puede esperar una devolución de llamada de uno de nuestros expertos en el área del producto por el que está preguntando.

Se puede acceder a otros recursos útiles adecuados para su producto de Arcserve.

Contenido

Capítulo 1: Información general de Arcserve Backup Patch Manager 7

| | |
|--|----|
| Introducción | 7 |
| Componentes de Arcserve Backup Patch Manager | 9 |
| Interfaz gráfica de usuario de Patch Manager | 9 |
| Servicio Patch Manager | 10 |
| Pautas de Arcserve Backup Patch Manager | 11 |
| Cómo funciona Arcserve Backup Patch Manager | 13 |
| Comprobación de parches disponibles | 15 |
| Descarga de parches | 18 |
| Instalación de parches | 20 |
| Importar parches..... | 22 |
| Desinstalación de parches..... | 22 |
| Notificaciones de correo electrónico | 24 |
| Generación de informes..... | 25 |

Capítulo 2: Instalar Arcserve Backup Patch Manager 27

| | |
|---|----|
| Requisitos previos a la instalación | 27 |
| Instalación de Arcserve Backup Patch Manager | 27 |
| Instalación local..... | 28 |
| Instalación remota | 29 |
| Creación de un archivo de respuesta para instalación silenciosa | 30 |
| Opciones de instalación | 30 |
| Selección del tipo de servidor | 31 |
| Selección de la opción Actualizar | 34 |
| Selección de la opción de notificación de correo electrónico..... | 36 |
| Selección de la opción de proxy | 38 |
| Selección del equipo para la instalación remota | 40 |
| Posterior a la instalación | 42 |
| Desinstalación de Arcserve Backup Patch Manager | 42 |

Capítulo 3: Utilización de Arcserve Backup Patch Manager con la interfaz gráfica de usuario 43

| | |
|--|----|
| Información general de la GUI de Arcserve Backup Patch Manager | 44 |
| Información general del cuadro de diálogo Preferencias | 52 |
| Información general de Configuración general en Preferencias..... | 53 |
| Información general de Configuración de correo electrónico en Preferencias | 56 |

| | |
|---|-----------|
| Información general de Configuración proxy en Preferencias..... | 58 |
| Comprobación manual de los parches disponibles | 60 |
| Descarga manual de un parche | 62 |
| Instalación de un parche de forma manual..... | 65 |
| Desinstalación de un parche de forma manual..... | 68 |
| Descarga e instalación automática de un parche..... | 71 |
| | |
| Capítulo 4: Solución de problemas de Arcserve Backup Patch Manager | 73 |
| Solución de problemas de Patch Manager..... | 73 |
| Información general acerca de la resolución de problemas | 81 |
| Requisitos previos para descargar parches desde Patch Manager | 82 |
| | |
| Capítulo 5: Glossary | 87 |
| | |
| Capítulo 6: Index | 91 |

Capítulo 1: Información general de Arcserve Backup Patch Manager

Esta sección contiene los siguientes temas:

[Introducción](#) (en la página 7)

[Componentes de Arcserve Backup Patch Manager](#) (en la página 9)

[Pautas de Arcserve Backup Patch Manager](#) (en la página 11)

[Cómo funciona Arcserve Backup Patch Manager](#) (en la página 13)

Introducción

Un parche permite a Arcserve ofrecer mejoras del producto (parches publicados) a los usuarios. Normalmente, los parches se utilizan para proporcionar correcciones de errores, nuevo soporte de hardware y mejoras en la seguridad y el rendimiento. (Las versiones del Service Pack no se proporcionan con Arcserve Backup Patch Manager).

Antes, los usuarios de Arcserve Backup debían descargar y aplicar los parches de forma manual cuando eran publicados. También debían acceder al sitio Web de Soporte de Arcserve con frecuencia para consultar la existencia de correcciones o de parches. Arcserve Backup Patch Manager simplifica este proceso y proporciona una solución fiable, fácil y rápida para mantener actualizadas automáticamente las instalaciones de Arcserve Backup con los últimos parches y actualizaciones. Arcserve Backup Patch Manager es su vínculo entre Arcserve y Arcserve Backup (y los agentes) que esté ejecutando Windows, y se debe instalar en todos los equipos en los que esté instalado Arcserve Backup para obtener actualizaciones automáticas.

Arcserve Backup Patch Manager proporciona las siguientes funciones:

- Capacidad de buscar todos los parches nuevos y disponibles.
- Capacidad de realizar comprobaciones automáticas de parches importantes y de determinar las reglas de dependencia de los parches seleccionados durante el proceso de descarga, instalación y desinstalación.
- Capacidad de accionar la descarga e instalación automáticas (sólo para parches importantes) o manuales de los parches disponibles.
- Capacidad de especificar una programación personalizada para la descarga e instalación automáticas (sólo para parches importantes).
- Si esta opción está configurada, la capacidad de enviar de forma automática notificaciones de correo electrónico cuando haya nuevos parches disponibles o cuando éstos se hayan descargado o instalado.

- Capacidad de generar informes para ver el estado actual de Arcserve Backup (los parches instalados) y ver también un historial de los parches que se han descargado, instalado y desinstalado en un servidor. Esta generación exhaustiva de informes permite acceder fácilmente a los informes que ayudan a conocer el estado completo de los parches de cualquier equipo.
- Capacidad de mostrar referencias de información útiles sobre parches determinados (por ejemplo, la fecha de descarga, la fecha de instalación, el tipo de parche, etc.).
- Capacidad de mostrar "Alertas y mensajes" en un panel de información rápido y sencillo. Estas alertas y mensajes incluyen información como, por ejemplo, la fecha y hora de la última actualización, el número de nuevos parches, los parches clasificados como importantes, las actualizaciones de seguridad, los parches de dispositivo, etc.
- Capacidad de mostrar el archivo Léame de un parche publicado en el sitio Web de Soporte de Arcserve. Si se precisa una descripción más exhaustiva o información adicional acerca de un parche específico, póngase en contacto con el soporte técnico de Arcserve y obtenga asistencia técnica en línea.
- Capacidad de mostrar el estado del servicio de Patch Manager en la interfaz gráfica de usuario.
- Capacidad de configurar el servidor cliente y de almacenamiento intermedio para conectarse a Soporte de Arcserve (ya sea directamente o a través de un servidor proxy).
- Capacidad de utilizar servidores de almacenamiento intermedio para centros de datos que tengan acceso limitado a Internet.
- Capacidad para Arcserve Backup Patch Manager implementada como servidor de almacenamiento intermedio para referirse a otro servidor de almacenamiento intermedio ya existente.
- Capacidad de utilizar servidores proxy.
- Capacidad de desinstalar de forma manual un parche (en caso necesario).
- Capacidad de Arcserve Backup Patch Manager de actualizarse si hay disponibles parches automáticos.

Nota: No se mostrarán los parches para Arcserve Backup Patch Manager en el menú desplegable Producto ni en el panel Actualización de parches. Estos parches automáticos se consideran siempre como parches importantes y todas las acciones (Comprobar actualizaciones, Descargar e Instalar) se realizarán automáticamente según la programación.

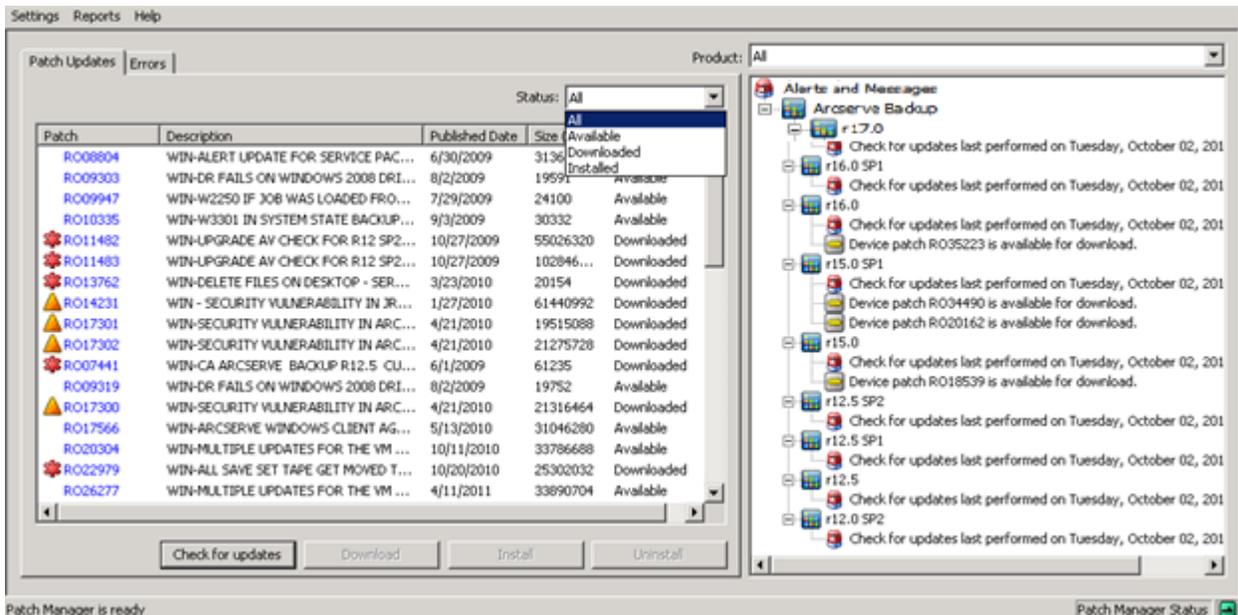
Componentes de Arcserve Backup Patch Manager

Arcserve Backup Patch Manager consta de los siguientes componentes:

- [Interfaz gráfica de usuario de Patch Manager](#) (en la página 9)
- [Servicio Patch Manager](#) (en la página 10)

Interfaz gráfica de usuario de Patch Manager

La interfaz gráfica de usuario de Patch Manager le permite gestionar la configuración y programación de las descargas e instalaciones de los parches. La interfaz gráfica de usuario de Patch Manager muestra una lista y el estado de los parches publicados que estaban disponibles, descargados e instalados. Para obtener más información, consulte Información general de la GUI de Arcserve Backup Patch Manager.



Servicio Patch Manager

El servicio de Patch Manager (el servicio de Arcserve Backup Patch Manager) es el motor central, responsable de la ejecución de las solicitudes de la interfaz gráfica de usuario o del Programador de parches para la descarga o instalación de estos. También se encarga de enviar notificaciones de correo electrónico. El Programador de parches constituye una parte integral del servicio de Patch Manager. Asimismo, es el responsable de iniciar la ejecución a la hora programada y de activar la comprobación automática de parches disponibles, o bien su descarga o instalación.

Pautas de Arcserve Backup Patch Manager

Las siguientes pautas son aplicables a la instalación de Patch Manager:

- En el entorno de Arcserve Backup, se puede instalar Patch Manager allí donde se encuentren los componentes de Arcserve Backup. Patch Manager no sólo se puede instalar en sistemas que estén ejecutando Arcserve Backup, sino también en cualquiera de sus agentes basados en Windows.

Por ejemplo, un dominio de Arcserve Backup puede tener varios equipos o servidores, cada uno con Arcserve Backup instalado y a su vez con Patch Manager.

- No es necesario que las instalaciones de los servidores de almacenamiento intermedio residan en un servidor que tenga Arcserve Backup instalado.

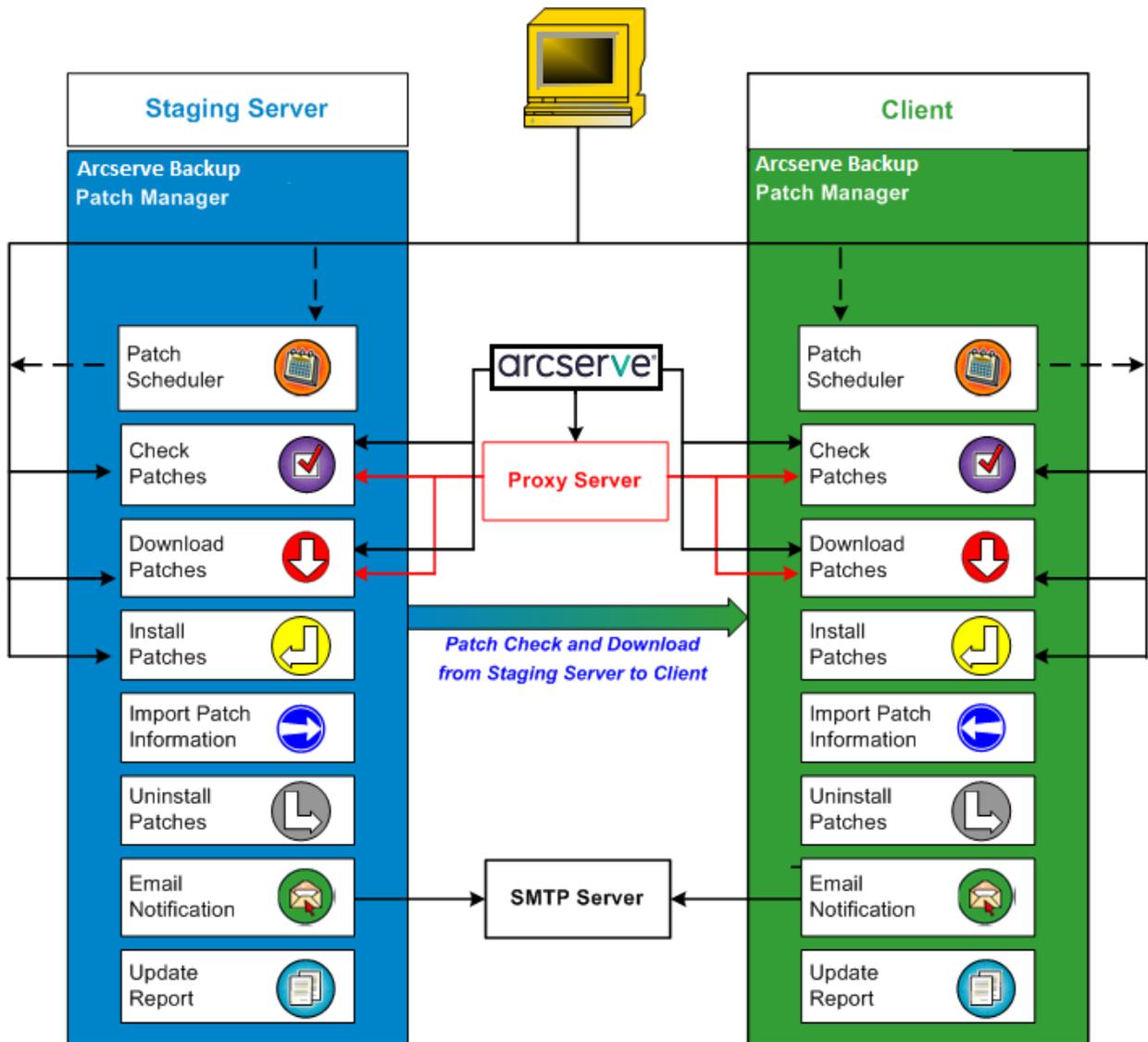
Nota: A Staging Server is used as a temporary storage place for patch downloads before being installed into Arcserve Backup clients.

- Las instalaciones de cliente deben realizarse en equipos que tengan componentes de Arcserve Backup instalados.
- El cliente Patch Manager se debe instalar en equipos que estén ejecutando componentes de Arcserve Backup para descargar e instalar parches (de forma manual o automática).
- La instalación de Patch Manager debe configurarse de modo que los parches se obtengan desde un servidor de almacenamiento intermedio local o directamente desde el sitio Web de Soporte de Arcserve.
- La descarga e instalación automáticas de parches sólo están disponibles para parches importantes .
- El servidor de almacenamiento intermedio local debería estar habilitado para HTTP, de forma que los demás servidores cliente puedan comunicarse con él para descargar e instalar los parches.
- Si está configurado, Patch Manager puede obtener los parches disponibles a través de un servidor proxy.
- Cuando se selecciona un parche para la descarga manual, también se seleccionan todos los parches dependientes para el mismo fin. (Aunque tendrá la opción de seleccionar el parches o parches para descargar, sin importar relación de dependencia alguna). En una solicitud programada, se descargarán todos los parches nuevos disponibles. En este caso, no se comprobará la dependencia entre parches.
- Un parche solamente se puede instalar si se han instalado antes correctamente sus parches dependientes.
- Antes de desinstalar un parche, Patch Manager buscará los parches dependientes que también se hayan instalado.
 - Un parche solamente se puede desinstalar si previamente se han desinstalado sus parches dependientes.

- Un parche solamente se puede desinstalar si no se trata de un parche que sirve de requisito previo de otro parche que ya haya sido instalado con anterioridad.

Cómo funciona Arcserve Backup Patch Manager

Arcserve Backup Patch Manager permite al usuario gestionar de forma proactiva los parches y actualizaciones de Arcserve Backup mediante la automatización del proceso de recopilación, análisis, descarga e instalación de los parches disponibles.



Si se determina que Arcserve Backup está instalado en el servidor, Arcserve Backup Patch Manager explorará la instalación para determinar qué parches hay ya instalados y compararlos con las actualizaciones disponibles. (Esta comprobación de parches disponibles se puede filtrar por versión del producto). Después puede accionar manualmente una descarga e instalación de los parches (cualquier tipo de parche), o bien configurar una programación para la descarga e instalación automática de los parches (únicamente de los parches importantes).

Un servidor de almacenamiento intermedio se puede utilizar como ubicación de almacenamiento temporal para las descargas de los parches antes de ser instalados en los clientes de Arcserve Backup. Puede que no desee mostrar todos los servidores de producción en Internet para la descarga de parches desde el servidor de Arcserve. En este caso, puede descargar primero los parches en un servidor de almacenamiento local y después permitir al resto de servidores de producción descargar los parches desde ese servidor de almacenamiento local. Puede instalar Arcserve Backup Patch Manager en un servidor que esté expuesto en internet y descargar los parches en ese servidor. Con ello, podrá tener instalado Arcserve Backup Patch Manager en los servidores de producción donde esté instalado Arcserve Backup y dirigirse al servidor de almacenamiento local para descargar e instalar los parches.

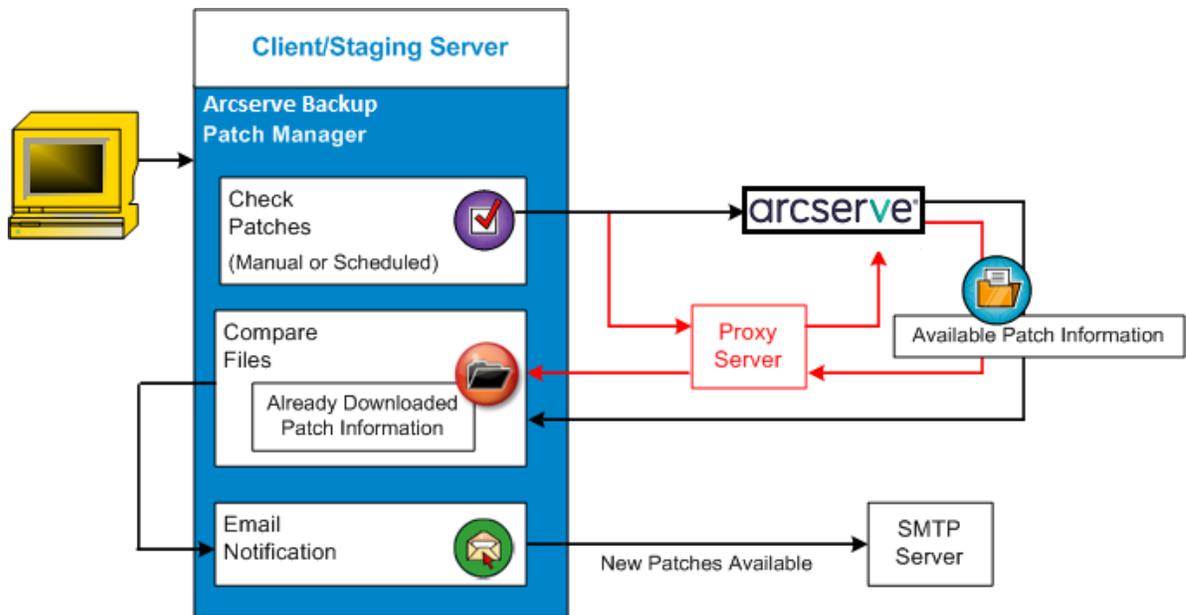
Arcserve Backup Patch Manager proporciona las siguientes funciones:

- Comprobación de parches disponibles (manual o programada).
- Descarga de parches disponibles desde Arcserve (directamente en el cliente o en un servidor de almacenamiento intermedio).
- Instalación correcta de los parches descargados. El proceso de instalación se iniciará una vez que se descarguen los parches en el equipo (servidor de almacenamiento intermedio o cliente).
- Envío de notificaciones de correo electrónico para eventos como, por ejemplo, cuándo está disponible el parche, cuándo se realizó la descarga y cuándo se llevó a cabo la instalación de éste.
- Generación de informes del estado actual e historial de los parches instalados y desinstalados.
- Comprobación de dependencias de parches.
- Desinstalación de parches (en caso necesario).

Comprobación de parches disponibles

Arcserve Backup Patch Manager permite comprobar la existencia y disponibilidad de parches y actualizaciones de Arcserve Backup, ya sea directamente desde el sitio de Internet de Arcserve o a través de un servidor proxy (como se haya configurado). Esta función de comprobación de parches disponibles se puede accionar de forma manual desde la interfaz gráfica de usuario o de forma automática, según lo especificado por el Programador de parches.

Cuando se accione la función de comprobación de parches, Arcserve Backup Patch Manager se pondrá en contacto con el sitio Web de Soporte de Arcserve y descargará un archivo que contiene la información del parche disponible. Si se determina que el archivo con información del parche disponible se ha modificado desde la última comprobación, se descargará desde la página para compararlos. La información del parche disponible se comparará con un archivo que contenga la información de los parches ya descargados a fin de determinar cuáles de los parches disponibles son nuevos y cuáles no se han descargado e instalado correctamente todavía.



- Si se determina que un parche no se ha descargado anteriormente, Arcserve Backup Patch Manager etiquetará el parche como Disponible.
- Si se determina que el parche ya se ha descargado correctamente con el valor de suma de comprobación y el nombre de archivo correctos, Arcserve Backup Patch Manager pasará a comprobar la existencia del parche en la ubicación física.
 - Si el archivo físico no existe y no está instalado, el parche se etiquetará como parche disponible.
 - Si el archivo de parche está presente en el repositorio de parches (con la suma de comprobación, la firma digital y el nombre de archivo correctos), se mantendrá el estado anterior (descargado).
 - Si el archivo de parche está presente, pero la información del parche descargado (nombre de archivo y valor de suma de comprobación) no coincide con la información del parche disponible, el parche se etiquetará como parche disponible.
- Si la opción está configurada, se enviará una notificación de correo electrónico para informar al usuario de que hay disponibles nuevas actualizaciones.

Parche de Proceso de comprobación de actualizaciones iniciado por el usuario

Si ha decidido iniciar una comprobación de parches disponibles (en vez de especificar una comprobación programada), el proceso para esta tarea es el siguiente:

1. Seleccione el producto que desea comprobar (Arcserve Backup).
2. Haga clic en el botón Comprobar actualizaciones del producto seleccionado.

La información de parches disponibles se descarga (si está modificada) desde el sitio de Soporte de Arcserve en el cliente o en un servidor de almacenamiento intermedio.
3. A continuación, la información de parches disponibles se compara con un archivo instalado de forma local y que contiene la información de parches descargada.

Aparecerá una lista de los parches de Arcserve Backup disponibles para el producto elegido.
4. Si la opción está configurada, se enviará una notificación de correo electrónico que informará al usuario de que hay disponibles nuevos parches de Arcserve Backup para su descarga.

Parche programado de proceso de comprobación de actualizaciones

Si ha decidido programar una comprobación automática de parches disponibles (en vez de especificar una comprobación iniciada por el usuario), el proceso para esta tarea es el siguiente:

1. En función de los ajustes de hora configurados para las comprobaciones automáticas, Arcserve Backup Patch Manager accionará el Programador de parches para que inicie la comprobación de parches disponibles.

La información de parches disponibles se descarga (si está modificada) desde el sitio de Soporte de Arcserve en el cliente o en un servidor de almacenamiento intermedio.

2. A continuación, la información de parches disponibles se compara con un archivo instalado de forma local y que contiene la información de parches descargada e instalada.

Aparecerá una lista de los parches de Arcserve Backup disponibles para el producto elegido.

3. Si la opción está configurada, se enviará una notificación de correo electrónico que informará al usuario de que hay disponibles nuevos parches de Arcserve Backup para su descarga.

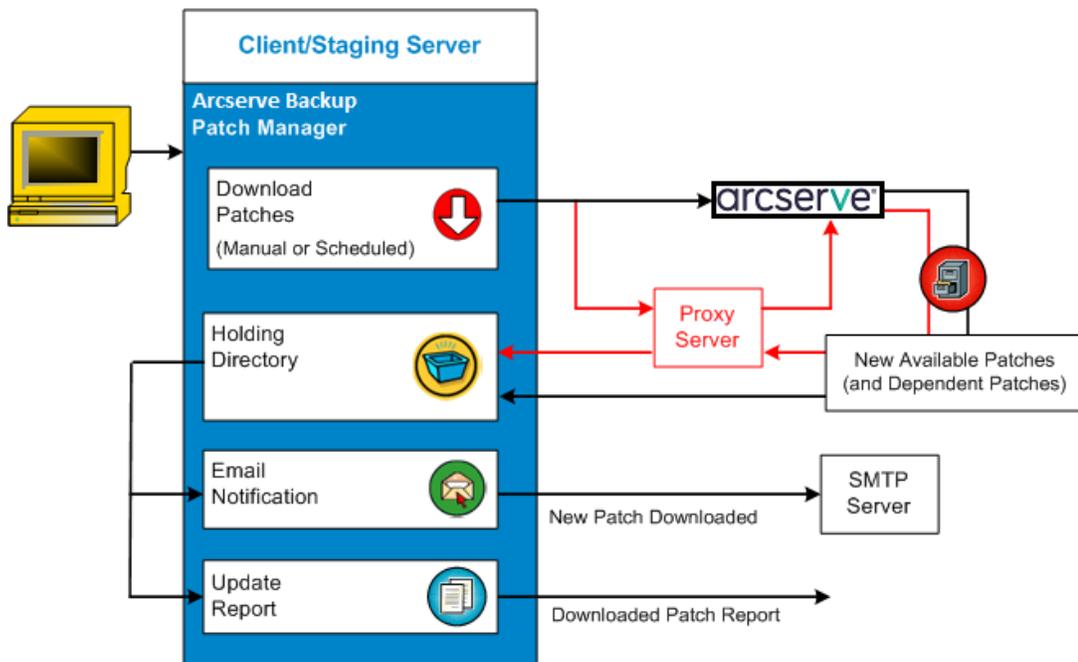
Descarga de parches

Arcserve Backup Patch Manager proporciona la posibilidad de descargar parches y actualizaciones disponibles directamente desde el servidor de Soporte de Arcserve (mediante HTTP) o desde el servidor de almacenamiento intermedio configurado de forma local y que alterna la conexión con el servidor de Soporte de Arcserve. Esta función de descarga de parches se puede accionar mediante la interfaz gráfica de usuario o de forma automática (sólo para parches importantes) según lo especificado por el Programador de parches.

Nota: Para obtener información adicional acerca de un determinado parche de Arcserve Backup que aparezca en Patch Manager, póngase en contacto con el Soporte técnico de Arcserve.

Cuando se active, Arcserve Backup Patch Manager se pondrá en contacto con el sitio Web de Soporte de CA, descargará los parches disponibles (junto con los parches dependientes que se encuentren disponibles) y los depositará en un directorio de mantenimiento (o bien en el servidor de almacenamiento o en el cliente) hasta que se indique que se puede continuar con el proceso posterior a la instalación. (Los parches descargados no se eliminarán después de la instalación). Además, Arcserve Backup Patch Manager también actualizará el informe de la información de parches ya descargados con el estado más reciente.

Si la opción está configurada, se enviará una notificación de correo electrónico que informará al usuario de que se han descargado nuevos parches.



Proceso de descarga de parches

Si ha seleccionado iniciar manualmente la descarga o ha programado una descarga automática de los parches disponibles, el proceso para esta tarea es el siguiente:

Importante: Cuando especifique una programación de fecha y hora para la descarga e instalación automática de parches, asegúrese de que la programación no coincide ni entra en conflicto con otras tareas activas de Arcserve Backup programadas (copia de seguridad, restauración, exploración, combinación, copia de cinta, etc.). La instalación de algunos parches puede provocar que se cierren los Servicios de Arcserve Backup y posiblemente interrumpir su tarea.

Nota: La descarga e instalación automáticas de parches está disponible solo para los parches importantes de Arcserve Backup.

1. Cuando ésta se active, se descargarán los nuevos parches disponibles (y los parches dependientes), ya sea directamente desde el sitio Web de Soporte de Arcserve o a través de un servidor proxy (como se haya configurado) en un directorio de mantenimiento.

La ubicación predeterminada de la carpeta de descargas de parches es la siguiente:
X:\Archivos de programa\CA\SharedComponents\PatchesRoot.

Nota: Si el volumen del directorio de mantenimiento se llena, se mostrará el estado Espacio en disco no disponible en la ficha Errores para informar al usuario sobre esta condición.

2. Si la opción está configurada, se enviará una notificación de correo electrónico que informará al usuario de que se han descargado nuevos parches de Arcserve Backup.
3. Se iniciará la tarea de informes para crear un informe de parches descargados con el estado más reciente.

Instalación de parches

Arcserve Backup Patch Manager permite instalar los parches y actualizaciones descargados correctamente y que estén disponibles. Esta función de instalación se puede accionar mediante la interfaz gráfica de usuario o de forma automática (sólo para parches importantes) según lo especificado por el Programador de parches interno. Los parches para Arcserve Backup Patch Manager no se mostrarán en la interfaz gráfica de usuario (GUI). Estos parches automáticos se consideran siempre como parches importantes y se instalarán automáticamente según la programación.

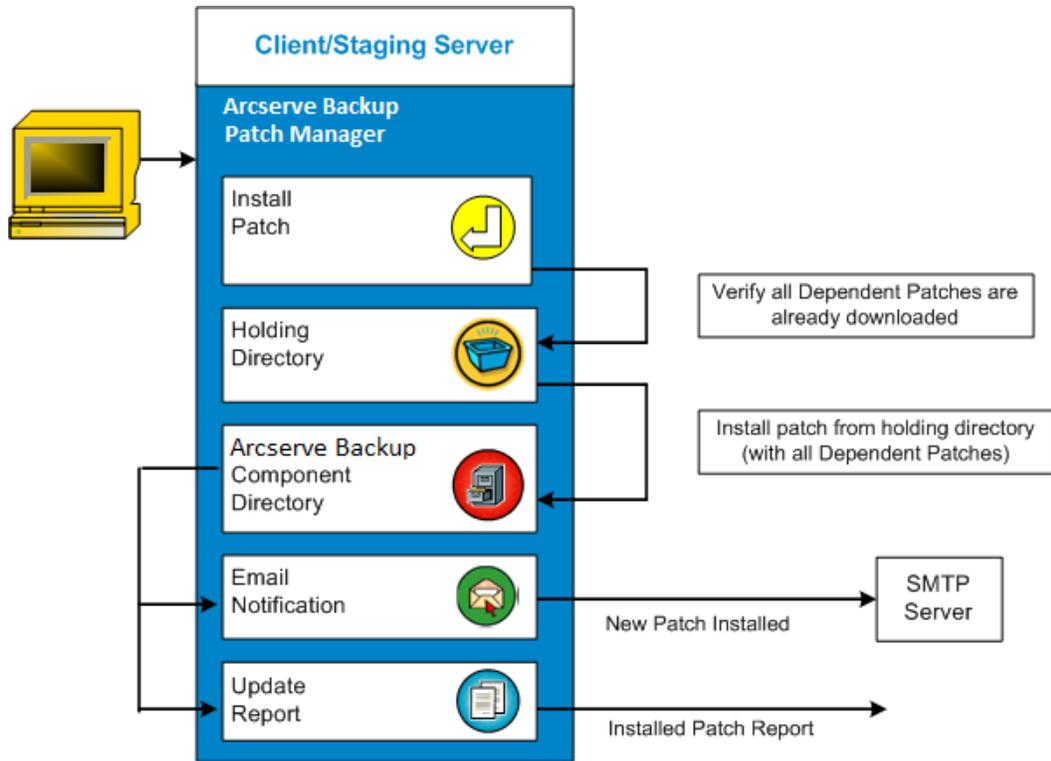
Nota: Para obtener información adicional acerca de un determinado parche de Arcserve Backup que aparezca en Patch Manager, póngase en contacto con el Soporte técnico de Arcserve.

Cuando se accione la función de instalación, Arcserve Backup Patch Manager comprobará en primer lugar si el parche especificado tiene parches dependientes que también se deban instalar.

- Si todos los parches dependientes ya se han descargado e instalado, continuará el proceso de instalación del parche especificado. El parche se instalará desde el directorio de mantenimiento en el directorio de componentes de Arcserve Backup pertinente del servidor de almacenamiento intermedio o cliente correspondientes.
- En el supuesto de que el parche que se haya seleccionado para instalar necesite de cualquier otro parche requerido que no se haya descargado ya, entonces se deberá descargar primero el parche requerido y luego se continuará con el proceso de instalación.

No se puede activar directamente la instalación de los parches desde un servidor de almacenamiento intermedio en un cliente. Los parches se descargarán en el cliente desde el servidor de almacenamiento intermedio. A continuación, el proceso de instalación se accionará en el cliente.

Si la opción está configurada, se enviará una notificación de correo electrónico que informará al usuario de que se han instalado nuevos parches. Además, el Informe de parches instalados también se actualizará con el estado más reciente.



Proceso de instalación de parches

Si ha seleccionado iniciar manualmente la instalación o ha programado una instalación automática de los parches descargados correctamente, el proceso para esta tarea es el siguiente:

Nota: La descarga e instalación automáticas de parches está disponible solo para los parches importantes de Arcserve Backup.

1. Cuando se active, se instalarán los parches descargados correctamente (junto con los parches dependientes) desde el cliente o desde un servidor de almacenamiento intermedio.
2. Si la opción está configurada, se enviará una notificación de correo electrónico que informará al usuario de que se han instalado nuevos parches de Arcserve Backup.
3. Se inicia la tarea de informes para crear un informe de parches instalados con el estado más reciente.

Importar parches

Arcserve Backup Patch Manager proporciona la capacidad de importar información sobre el estado de los parches actualizados para los parches instalados correctamente. Esta función importará y actualizará la información sobre parches de los parches de Arcserve Backup en el archivo que contenga la información de los parches ya descargados. Asimismo, importará la información sobre parches de los parches que no hayan sido instalados con Patch Manager. Esta función se activará automáticamente cuando se inicie el servicio de Patch Manager. Durante el inicio del servicio, el servicio de Patch Manager enviará la información acerca del estado de los parches importados a la interfaz gráfica de usuario y la mostrará en el panel Actualizaciones de parches. Si se desinstala un parche importado, no se mostrará en la interfaz gráfica de usuario dado que a partir de ese momento ya no estará disponible ni descargado.

Nota: Se importarán los parches instalados de forma manual o aquellos cuyo estado de instalación no se devuelva al servicio de Patch Manager.

Desinstalación de parches

Arcserve Backup Patch Manager proporciona la posibilidad de desinstalar los parches y las actualizaciones del producto seleccionado instalados correctamente. Esta función de desinstalación solo se puede activar de forma manual desde la interfaz de usuario, no es posible programarla automáticamente.

Cuando se active, Arcserve Backup Patch Manager comprobará en primer lugar si el parche especificado tiene parches dependientes que se deban desinstalar antes. Sólo puede desinstalar un parche que no sea dependiente de otros parches instalados.

- Si todos los parches dependientes ya se han desinstalado, continuará el proceso de desinstalación.
- Si un parche depende de otro ya instalado, se mostrará un mensaje de error que indica que, en primer lugar, se debe desinstalar el parche dependiente para continuar con el proceso de desinstalación. No se puede forzar la desinstalación de los parches dependientes.

El estado del informe del historial de parches instalados también se actualizará a Desinstalado.

Proceso de desinstalación de parches

Si ha seleccionado desinstalar un parche instalado, el proceso para esta tarea es el siguiente:

1. Cuando se activa, Arcserve Backup Patch Manager desinstala el parche seleccionado.

Nota: Si el parche seleccionado constituye un requisito previo de cualquier otro parche (que ya haya sido instalado), no se desinstalará.

2. Se invoca la tarea de informes para crear un informe actualizado de los parches instalados.

Notificaciones de correo electrónico

Arcserve Backup Patch Manager permite enviar notificaciones de correo electrónico automáticamente ante los siguientes eventos:

- Cuando haya disponible un nuevo parche.
- Cuando haya finalizado la descarga de un parche.
- Cuando haya finalizado la instalación de un parche.

Arcserve Backup Patch Manager se conectará con un servidor de SMTP (con las credenciales adecuadas) para permitir el envío de estas notificaciones de correo electrónico a través de Internet desde Arcserve al servidor.

Nota: Si no se especifica otro servicio para enviar las notificaciones de correo electrónico a los usuarios del dominio, se utilizará de manera predeterminada MX (Mail Exchange).

Latest Patch Updates

The latest updates to your Arcserve Backup environment are now available for download and installation. By installing these updates, you can improve the backup protection of your data, remove any known security vulnerabilities and software defects, enhance product performance and stability, and add the latest features and functionality.

Arcserve Backup r17.0 Patches

| Patch | Published Date | Description | Patch Type | Prerequisites |
|--------------------------|----------------|----------------------------|----------------|---------------|
| RONormal | 11/12/2015 | r17 RONormal Testing Patch | General patch | N/A |
| ROPreReq | 11/13/2015 | r17 ROPreReq Testing Patch | Device patch | RONormal |
| ROReboot | 11/14/2015 | r17 ROReboot Testing Patch | Critical Patch | N/A |

You are currently configured to receive automatic email notifications from Arcserve Backup Patch Manager. To unsubscribe to these notifications, please contact your Administrator. Please do not respond to this email notification. If you have any questions relating to Arcserve Backup or Arcserve Backup Patch Manager, please contact [Arcserve Technical Support](#) for online technical assistance.

Generación de informes

Arcserve Backup Patch Manager permite generar informes tanto del estado actual como del estado de historial. La función de informes de Arcserve Backup Patch Manager le ayudará a realizar un seguimiento de las actualizaciones y los parches aplicados. También le ayudará a resolver cualquier problema que pudiera surgir.



Se pueden generar los siguientes informes:

- Parches descargados del servidor
- Parches instalados del servidor (Actual o del Historial)

The screenshot shows the 'Downloaded Patches for the Server' section of the Arcserve Backup Patch Manager interface. It displays two product categories: 'CA ARCserve Backup r12.0 SP2' and 'CA ARCserve Backup r12.5'. Each category contains a table of patches with columns for Patch ID, Published Date, Downloaded On, Description, Downloaded location, and Prerequisite Status.

| Product Name: CA ARCserve Backup r12.0 SP2 | | | | | | |
|--|----------------|--------------------------|-------------|--|---------------------|--|
| Patch ID | Published Date | Downloaded On | Description | Downloaded location | Prerequisite Status | |
| ROASCOPIY | 03/24/2009 | Thu Apr 02 15:02:49 2009 | Base Patch | C:\Program Files\CA\SharedComponents\akdlm\testbed1\PatchesRoot\apm\mmbu\arcserve\12.5\patches\ROASCOPIY.exe | Downloaded | |
| ROBAOFVER | 03/25/2009 | Thu Apr 02 15:03:00 2009 | BAOF Patch | C:\Program Files\CA\SharedComponents\akdlm\testbed1\PatchesRoot\apm\mmbu\arcserve\12.5\patches\ROBAOFVER.exe | Downloaded | |

| Product Name: CA ARCserve Backup r12.5 | | | | | | |
|--|----------------|--------------------------|-------------|--|---------------------|--|
| Patch ID | Published Date | Downloaded On | Description | Downloaded location | Prerequisite Status | |
| ROBRAND | 03/26/2009 | Thu Apr 02 15:03:25 2009 | BAOF Patch | C:\Program Files\CA\SharedComponents\akdlm\testbed1\PatchesRoot\apm\mmbu\arcserve\12.5\patches\ROBRAND.exe | Downloaded | |
| ROENCRYPT | 03/17/2009 | Thu Apr 02 15:03:53 2009 | Base Patch | C:\Program Files\CA\SharedComponents\akdlm\testbed1\PatchesRoot\apm\mmbu\arcserve\12.5\patches\ROENCRYPT.exe | Downloaded | |

Capítulo 2: Instalar Arcserve Backup Patch Manager

Esta sección contiene los siguientes temas:

[Requisitos previos a la instalación](#) (en la página 27)

[Instalación de Arcserve Backup Patch Manager](#) (en la página 27)

[Opciones de instalación](#) (en la página 30)

[Posterior a la instalación](#) (en la página 42)

[Desinstalación de Arcserve Backup Patch Manager](#) (en la página 42)

Requisitos previos a la instalación

Antes de instalar Arcserve Backup Patch Manager, compruebe que se cumplen los siguientes requisitos previos:

- El servidor local se puede utilizar como un servidor de almacenamiento intermedio. Si Arcserve Backup Patch Manager está instalado como servidor de almacenamiento intermedio local, también deberá instalar en el servidor local Microsoft Internet Information Services (IIS) 6.0 o posterior.

En el caso del servidor de almacenamiento intermedio, el IIS debe disponer de un sitio IIS predeterminado disponible y en ejecución.
- Para llevar a cabo una instalación de tipo cliente debe tener instalados componentes de Arcserve Backup r12 SP2 o versiones posteriores con anterioridad en el cliente.

Instalación de Arcserve Backup Patch Manager

Instale Arcserve Backup Patch Manager de la siguiente forma:

1. Busque la ubicación donde se descargó la aplicación de Arcserve Backup Patch Manager y haga doble clic en el ejecutable de instalación para iniciar el proceso de instalación.

De forma predeterminada, Arcserve Backup Patch Manager se instalará en esta ubicación:

X:\Archivos de programa\CA\Shared Components\APM\Patch Manager

2. Siga las indicaciones del Asistente para finalizar el proceso de instalación de Arcserve Backup Patch Manager.

3. Durante la instalación se le pedirá que realice la Selección de un tipo de instalación. Las opciones disponibles son Instalación local, Instalación remota y Crear un archivo de respuesta.

Instalación local

Permite instalar Arcserve Backup Patch Manager en el equipo local.

Instalación remota

Permite instalar Arcserve Backup Patch Manager en el equipo remoto.

Crear de un archivo de respuesta

Permite crear un archivo de respuesta que se puede utilizar para simplificar el proceso de instalación mediante el almacenamiento de varios parámetros de configuración e instalación para el producto que se va a instalar. Una vez creado el archivo de respuesta, el usuario puede realizar una instalación silenciosa para instalaciones similares en varios equipos.

De forma predeterminada, el archivo de respuesta (setup.icf) se encontrará en X:/Documents and Settings\ID de usuario\Mis documentos\Setup.icf. Sin embargo, podrá utilizar el botón Examinar para especificar una ubicación distinta para el archivo de respuesta.

4. Cuando haya finalizado la instalación, el servicio de producto se registrará con el Administrador de control de servicios de Windows (SCM) como "Arcserve Backup Patch Manager".

Nota: La primera vez que se instala Arcserve Backup Patch Manager, se importa automáticamente solo la información sobre aquellos parches publicados que se hayan instalado con anterioridad.

Instalación local

La opción Instalación local permite instalar Arcserve Backup Patch Manager en el equipo local. Como parte del proceso de instalación, se le pedirá que especifique las siguientes opciones:

- Selección de la opción Servidor
- Selección de la opción Actualizar
- Selección de la opción de notificación de correo electrónico
- Selección de la opción de proxy

Instalación remota

La opción Instalación remota permite instalar Arcserve Backup Patch Manager en el equipo remoto. Como parte del proceso de instalación remota, se le pedirá que especifique las siguientes opciones:

- instalación remota Selección del equipo o equipos para la
- Selección de la opción Servidor
- Selección de la opción Actualizar
- correo electrónico Selección de la opción de notificación de
- Selección de la opción de proxy

Creación de un archivo de respuesta para instalación silenciosa

La opción Crear un archivo de respuesta permite crear un archivo de respuesta para la instalación de Arcserve Backup Patch Manager en el equipo. Un archivo de respuesta es un archivo de texto que simplifica el proceso de instalación. Esto es así porque almacena varios parámetros de configuración e instalación para el producto que se va a instalar. Un archivo de respuesta contiene las entradas de las distintas opciones de instalación. Cada respuesta se almacena como un valor para una variable identificada en el archivo de respuestas.

Para editar o cambiar los valores almacenados en un archivo de respuestas existente, el usuario debe ejecutar de nuevo el programa de instalación de Arcserve Backup Patch Manager mediante la opción Crear un archivo de respuesta y seleccionar los nuevos valores que sobrescribirán el archivo de respuesta creado anteriormente.

Una vez creado el archivo de respuesta de Arcserve Backup Patch Manager (setup.icf), se utilizará durante una instalación silenciosa. La instalación silenciosa permite la instalación sin intervención del usuario en función de los valores de configuración indicados durante la creación de un archivo de respuesta de instalación silenciosa. Una instalación silenciosa no le pedirá que realice ninguna entrada, sino que en el momento de la ejecución leerá la información necesaria del archivo de respuestas creado (setup.icf). Las instalaciones silenciosas se utilizan cuando hay que realizar instalaciones similares en varios equipos.

Para iniciar una instalación silenciosa, el usuario debe ejecutar el siguiente comando:

```
>mastersetup.exe /I:<ruta del archivo de respuestas setup.icf>
```

Como parte del proceso de instalación de la opción Crear un archivo de respuesta, se le pedirá que especifique las siguientes opciones:

- Selección de la opción Servidor
- Selección de la opción Actualizar
- Selección de la opción de notificación de correo electrónico
- Selección de la opción de proxy

Opciones de instalación

Durante el proceso de instalación, se mostrarán varias pantallas del asistente solicitando al usuario que especifique algunas opciones. Dependiendo del tipo de instalación que se ejecute, se mostrarán pantallas con opciones diferentes.

Selección del tipo de servidor

Selección del tipo de servidor para el equipo local. Las opciones disponibles son Cliente y Serv. alm. interm. Sólo puede seleccionar una opción.

Para ambas opciones, Cliente y Servidor de almacenamiento intermedio, la ruta de descarga predeterminada de los parches es "X:\Archivos de programa\CA\SharedComponents\capm". Tras la descarga de los parches, en el caso de que alguno de éstos esté disponible para su equipo, se debería encontrar en esta misma carpeta. Puede hacer clic en el botón Examinar para cambiar la ubicación de la carpeta "capm". Si cambia la ruta de descarga predeterminada, se creará, de forma automática, una nueva subcarpeta "capm" para los parches descargados.

Por ejemplo, si cambia la ruta predeterminada a "c:\myPatches", los parches se descargarán en la carpeta "c:\myPatches\capm".

Select Server Type
Please specify the server type for your local machine.

Client
ARCserve Backup component is required to be installed on the local machine.

CA Server
 Staging Server name

Staging Server
IIS is required on the local machine. The HTTP location ftp://localhost/PatchesRoot will be created automatically if it doesn't exist.

Click on "Browse" button below if you would like to change the default downloaded patches path.

Ciente

Especifica que el servidor local se utilizará como cliente y que Arcserve Backup Patch Manager se instalará directamente en el cliente. Arcserve Backup Patch Manager se puede instalar en uno o varios equipos o servidores y se comunicará con un servidor de almacenamiento intermedio o con el servidor de Soporte de Arcserve.

Como requisito previo para la instalación de un cliente, Arcserve Backup Patch Manager se debe instalar en un equipo en el que ya esté instalado Arcserve Backup.

- Esta opción estará disponible si se detecta que la versión de Arcserve Backup r12 SP2 o posterior está ya instalada en el cliente.
- Esta opción se desactivará si se detecta que aún no se ha instalado en el cliente la versión de Arcserve Backup r12 SP2 u otra posterior.

Cuando se seleccione la opción Cliente, se podrá especificar el nombre del servidor de Soporte de Arcserve desde el que se descargarán los parches.

- Si se selecciona el servidor de Arcserve (opción predeterminada), los parches se descargarán desde la ubicación del servidor de Soporte de Arcserve.
- Si selecciona la ubicación del servidor de almacenamiento intermedio, también deberá especificar el nombre de host o la dirección IP del servidor de almacenamiento intermedio.

Nota: No se puede especificar el mismo equipo host local como servidor de almacenamiento intermedio. Si intenta utilizar este equipo host local como servidor de almacenamiento intermedio, se producirá una configuración no válida, ya que el servidor de almacenamiento intermedio no puede conectarse a sí mismo para obtener y descargar los parches disponibles.

Los parches se descargarán desde el sitio Web de Arcserve en la ubicación de servidor de almacenamiento intermedio que se haya especificado. Cuando los parches se hayan descargado en el servidor de almacenamiento intermedio, podrá descargar los parches desde éste en el cliente.

Servidor de almacenamiento intermedio

Especifica que el servidor local se utilice como servidor de almacenamiento intermedio y que Arcserve Backup Patch Manager se instale directamente en el servidor de almacenamiento intermedio.

Como requisito previo para la instalación del servidor de almacenamiento intermedio, Arcserve Backup Patch Manager se debe instalar en el equipo donde ya esté instalado Microsoft Internet Information Services (IIS) versión 6.0 o posterior.

- Esta opción estará disponible si se detecta que Microsoft Internet Information Services (IIS) 6.0 o posterior está instalado en el servidor de almacenamiento intermedio.

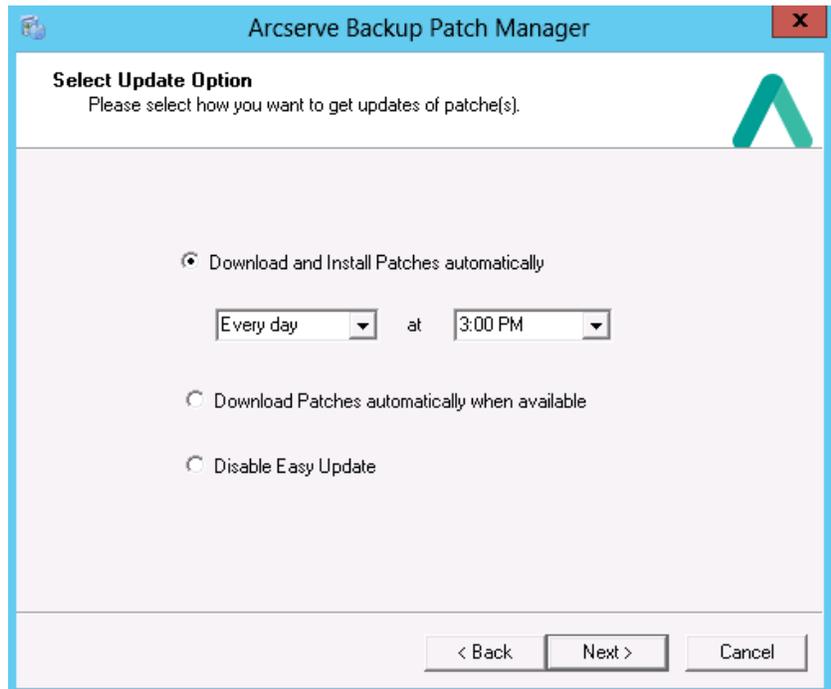
Nota: En los servidores de almacenamiento intermedio, el servicio IIS también debe tener el sitio IIS predeterminado disponible y en funcionamiento (con la opción de seguridad Permitir conexiones anónimas debidamente seleccionada).

- Esta opción estará desactivada si se detecta que Microsoft Internet Information Services (IIS) 6.0 o posterior no está instalado en el servidor de almacenamiento intermedio.

El directorio de la ubicación HTTP (<http://localhost/capm>) se creará automáticamente en el servidor de almacenamiento intermedio y todos los parches se descargarán en la carpeta "capm" de este directorio.

Selección de la opción Actualizar

Seleccione la opción Actualizar para especificar cómo desea actualizar la información del parche.



Descargar e instalar los parches automáticamente

Especifica que los parches de Arcserve Backup nuevos y disponibles se comprueben, descarguen e instalen automáticamente. Si selecciona esta opción, dispondrá de un menú desplegable para especificar cuándo se va a ejecutar esta función (cada día o semanalmente en un día especificado) y la hora a la que se realizará. De forma predeterminada, si selecciona esta opción y no especifica un día y una hora, la descarga e instalación automáticas se realizarán de forma programada cada día a las 3:00 p. m.

Importante: Cuando especifique una programación de fecha y hora para la descarga e instalación automática de parches, asegúrese de que la programación no coincide ni entra en conflicto con otras tareas activas de Arcserve Backup programadas (copia de seguridad, restauración, exploración, combinación, copia de cinta, etc.). La instalación de algunos parches puede provocar que se cierren los Servicios de Arcserve Backup y posiblemente interrumpir su tarea.

Descargar los parches automáticamente cuando estén disponibles

Especifica que se descarguen automáticamente los parches de Arcserve Backup cuando estén disponibles.

Desactivar Actualización sencilla

Especifica que se desactiven todas las funciones de comprobación, descarga e instalación automática de parches. Cuando esta opción está seleccionada, estas funciones de parche sólo se pueden accionar de forma manual.

Nota: La descarga e instalación automáticas de parches está disponible solo para los parches importantes de Arcserve Backup.

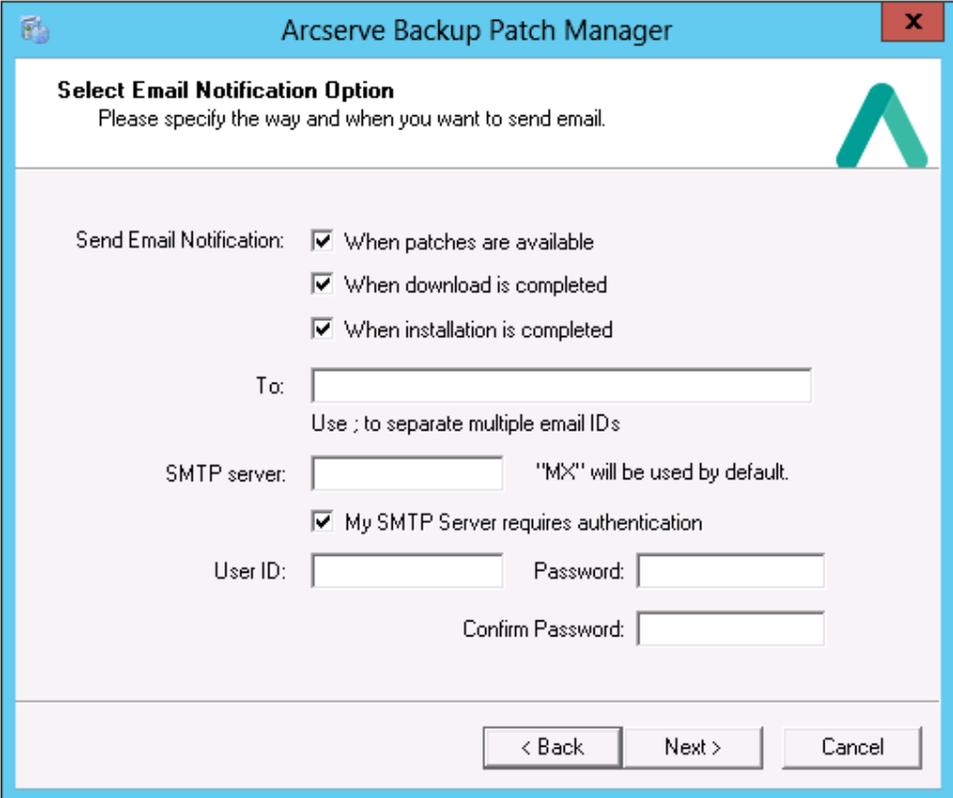
Selección de la opción de notificación de correo electrónico

La selección de la opción de notificación de correo electrónico le permite especificar cómo y cuándo desea que se le comuniquen la información nueva sobre parches.

Las opciones disponibles para recibir notificaciones de correo electrónico son:

- Cuando las actualizaciones estén disponibles
- Cuando las descargas de parches hayan finalizado
- Cuando las instalaciones de parches hayan finalizado

Puede seleccionar varias opciones. También deberá incluir una dirección de correo electrónico (o varias direcciones de correo electrónico) con o sin una dirección SMTP. Para introducir varias direcciones de correo electrónico, cada una de ellas debe estar separada por un punto y coma.



The screenshot shows a dialog box titled "Arcserve Backup Patch Manager" with a close button (X) in the top right corner. The main heading is "Select Email Notification Option" with the instruction "Please specify the way and when you want to send email." Below this, there are three checked checkboxes under "Send Email Notification": "When patches are available", "When download is completed", and "When installation is completed". There is a "To:" text box with a note "Use ; to separate multiple email IDs". Below that is the "SMTP server:" text box with a note "'MX' will be used by default." and a checked checkbox "My SMTP Server requires authentication". At the bottom, there are "User ID:" and "Password:" text boxes, and a "Confirm Password:" text box. At the very bottom of the dialog are three buttons: "< Back", "Next >", and "Cancel".

Cuando haya parches disponibles

Especifica que desea recibir una notificación de correo electrónico cuando haya disponible un nuevo parche.

Cuando la descarga haya finalizado

Especifica que desea recibir una notificación de correo electrónico cuando haya finalizado la descarga de un parche.

Cuando la instalación haya finalizado

Especifica que desea recibir una notificación de correo electrónico cuando finalice la instalación de un parche.

Servidor SMTP

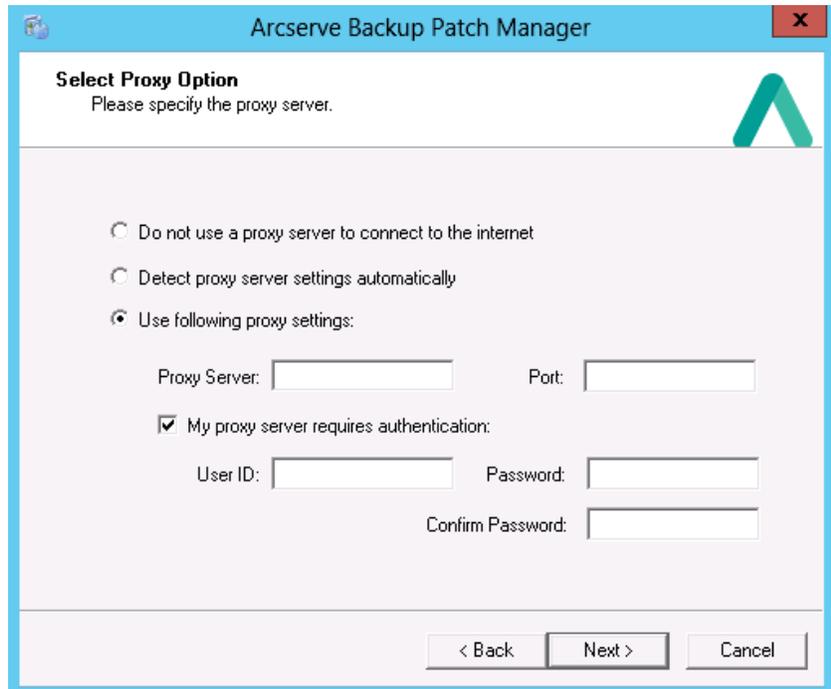
Especifica la dirección del servidor SMTP que se utilizará para enviar notificaciones de correo electrónico desde Arcserve Backup Patch Manager al servidor. Si selecciona la opción Mi servidor SMTP requiere autenticación, también deberá escribir la información sobre la autenticación requerida (ID de usuario y contraseña) para utilizar el servidor SMTP. Se le pedirá también que confirme la contraseña.

Si no se especifica otro servicio para enviar las notificaciones de correo electrónico a los usuarios del dominio, se utilizará de manera predeterminada MX (Mail Exchange).

Nota: Un registro MX es un tipo de registro de recursos de Domain Name System (DNS) que se utiliza para especificar el modo en el que el servidor de intercambio de correo debería enrutar y entregar el correo electrónico de Internet a los usuarios que se encuentren dentro de su dominio mediante el protocolo simple de transferencia de correo (SMTP).

Selección de la opción de proxy

Seleccione la opción de proxy para especificar si desea descargar los parches mediante un servidor proxy. Éste será el servidor a través del cual el servidor local (o de almacenamiento intermedio) obtendrá los parches desde el servidor de Soporte de Arcserve.



The screenshot shows a dialog box titled "Arcserve Backup Patch Manager" with a close button (X) in the top right corner. The main heading is "Select Proxy Option" with the instruction "Please specify the proxy server." Below this, there are three radio button options: "Do not use a proxy server to connect to the internet", "Detect proxy server settings automatically", and "Use following proxy settings:". The third option is selected. Under "Use following proxy settings:", there are input fields for "Proxy Server:" and "Port:". Below these, there is a checked checkbox "My proxy server requires authentication:" followed by input fields for "User ID:", "Password:", and "Confirm Password:". At the bottom of the dialog, there are three buttons: "< Back", "Next >", and "Cancel".

No utilizar un servidor proxy para conectarse a Internet

Especifica que no se utilice un servidor proxy para conectarse al sitio de Internet de Soporte de Arcserve para obtener información del parche. En lugar de ello, el equipo cliente (en el que está instalado Arcserve Backup) se conectará directamente al sitio de Internet de Soporte de Arcserve para obtener información del parche.

Detectar configuración del servidor proxy automáticamente

Especifica que se detecte y utilice automáticamente la configuración del servidor proxy.

Utilizar la siguiente configuración del proxy

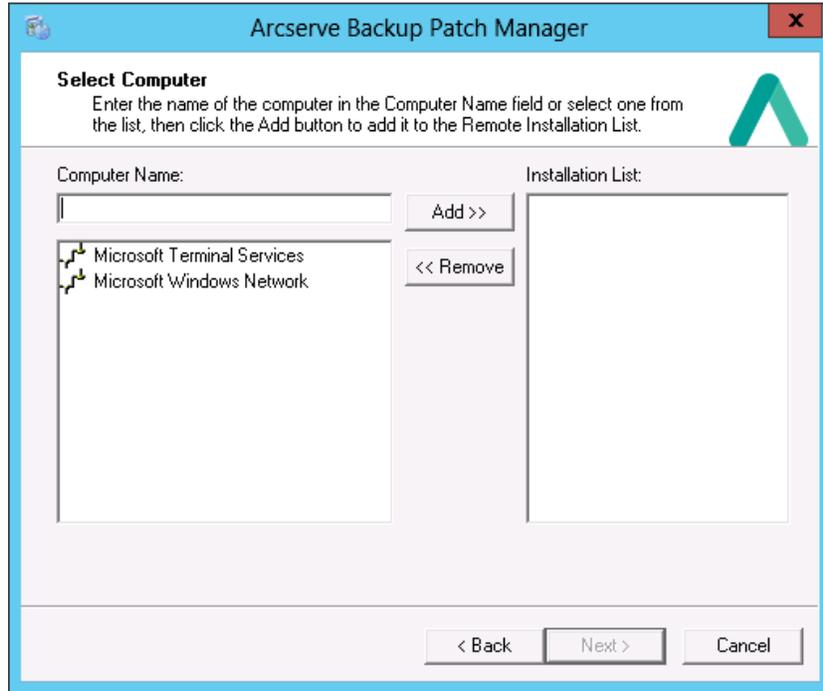
Especifica que se utilice la configuración del servidor proxy proporcionada. Si selecciona esta opción, también deberá incluir la dirección IP (o nombre del equipo) del servidor proxy y el número del puerto que utiliza el servidor proxy para las conexiones a Internet.

Mi servidor proxy requiere de autenticación

Especifica que se requiere la información de autenticación (ID de usuario y contraseña) para utilizar el servidor proxy. Se le pedirá también que confirme la contraseña.

Selección del equipo para la instalación remota

Seleccione los equipos para la instalación remota de Arcserve Backup Patch Manager. Introduzca un nombre en el campo Nombre del equipo o seleccione un equipo de la lista que se muestra y haga clic en el botón Agregar para añadir los equipos a la lista de instalación remota. Si es necesario, también puede hacer clic en el botón Eliminar para suprimir un equipo de la lista de instalación remota.



Cuando se especifique un equipo para la instalación remota, aparecerá un cuadro de diálogo de información de inicio de sesión en el que se solicitará al usuario que proporcione la autenticación de acceso remoto (nombre de usuario y contraseña).



The image shows a Windows-style dialog box titled "Logon Information". The dialog has a blue header bar with a small icon on the left and a red close button on the right. The main content area is white and contains the following text: "Enter an administrator's user name and password for the computer:", "ABC123", "To specify a domain account, use the following syntax: DOMAIN\USER NAME.", and "To specify a local account, enter the user name only.". Below the text are two input fields: "User Name:" followed by a text box, and "Password:" followed by a text box. At the bottom of the dialog are two buttons: "OK" and "Cancel".

Posterior a la instalación

Una vez finalizado el proceso de instalación, se darán las siguientes condiciones:

- Arcserve Backup Patch Manager se incorporará a la lista "Programas actualmente instalados" de la herramienta Agregar o quitar programas. En caso necesario, Arcserve Backup Patch Manager se puede desinstalar con la función estándar Agregar o quitar programas.
- De forma automática, se creará un acceso directo al programa (Patch Manager) en el directorio Inicio/Arcserve/Arcserve Backup Patch Manager, que permitirá iniciar de forma manual Arcserve Backup Patch Manager con el objetivo de realizar comprobaciones de parches disponibles, descargas de parches e instalaciones de parches según sea necesario.
- Para la implementación del tipo del servidor de almacenamiento intermedio, se creará el sitio Web del servidor de almacenamiento intermedio (<http://localhost/capm>) para recibir los parches disponibles.
- Si se ha creado un archivo de respuesta, los parámetros de instalación especificados se almacenarán en el archivo "setup.icf" y se utilizarán durante la instalación silenciosa. Para ello hay que ejecutar el siguiente comando:

```
>mastersetup.exe /I:<ruta del archivo de respuesta setup.icf>"
```

- Tras la instalación, se crea una entrada en el registro para Arcserve Backup Patch Manager.
- Al final de la correcta instalación, se crea el servicio de Arcserve Backup Patch Manager.
- Sólo se importarán los parches publicados instalados antes de la instalación de Arcserve Backup Patch Manager y se mostrarán en el panel Actualizaciones de parches.
- La estructura de la carpeta para Arcserve Backup Patch Manager es la siguiente:
X:\Archivos de programa\CA\SharedComponents\APM\PatchManager

Desinstalación de Arcserve Backup Patch Manager

Arcserve Backup Patch Manager se puede desinstalar con la función estándar Agregar o quitar programas.

Nota: Tras la desinstalación de Arcserve Backup Patch Manager, los archivos de historial y de estado de los parches permanecen ubicados en la carpeta de APM. Sin embargo, estos archivos se eliminarán cuando Arcserve Backup se desinstale completamente.

Capítulo 3: Utilización de Arcserve Backup Patch Manager con la interfaz gráfica de usuario

Esta sección contiene los siguientes temas:

[Información general de la GUI de Arcserve Backup Patch Manager](#) (en la página 44)

[Información general del cuadro de diálogo Preferencias](#) (en la página 52)

[Comprobación manual de los parches disponibles](#) (en la página 60)

[Descarga manual de un parche](#) (en la página 62)

[Instalación de un parche de forma manual](#) (en la página 65)

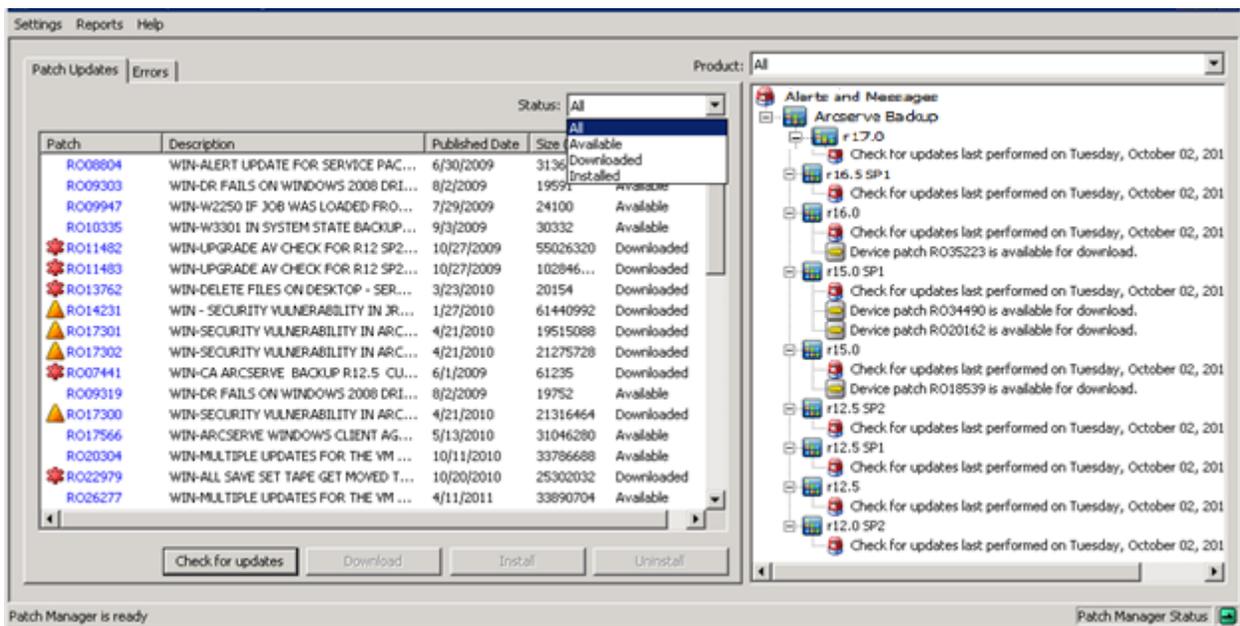
[Desinstalación de un parche de forma manual](#) (en la página 68)

[Descarga e instalación automática de un parche](#) (en la página 71)

Información general de la GUI de Arcserve Backup Patch Manager

Antes de utilizar Arcserve Backup Patch Manager, debe familiarizarse con la interfaz de usuario. La interfaz de usuario gráfica de Arcserve Backup Patch Manager le permite gestionar la configuración, programación y control de las comprobaciones, descargas e instalaciones de los parches. También puede ver una lista (actual o del historial) de los parches que ha descargado, instalado o desinstalado. La interfaz de usuario consta de varios paneles de visualización, menús y opciones.

Nota: No se mostrarán los parches para Arcserve Backup Patch Manager en el menú desplegable Producto ni en el panel Actualización de parches. Estos parches automáticos se consideran siempre como parches importantes y todas las acciones (Comprobar actualizaciones, Descargar e Instalar) se realizarán automáticamente según la programación.



Menú Configuración

Permite acceder al cuadro de diálogo Preferencias y especificar las opciones de configuración de Arcserve Backup Patch Manager para esta tarea concreta. La configuración que especifique en el cuadro de diálogo Preferencias anulará cualquier ajuste especificado anteriormente en el asistente para la instalación o de forma predeterminada.

Para obtener más información sobre el cuadro de diálogo Preferencias, consulte [Información general del cuadro de diálogo Preferencias](#) (en la página 52).

Menú Informes

Le permite seleccionar y mostrar de forma manual los informes de estado de los parches. Desde el menú Informes puede especificar si desea visualizar los parches instalados (actual o del historial) y los parches que fueron descargados.

- El informe Actual de parches instalados mostrará todos los parches publicados y las correcciones de prueba que estén instaladas actualmente en el servidor local.
- El informe Historial de parches instalados mostrará todos los parches publicados y las correcciones de prueba que estén instaladas actualmente en el servidor local, así como el historial de cualquier parche que se haya desinstalado.
- El informe Parche descargado mostrará todos los parches que se hayan descargado hasta la fecha.



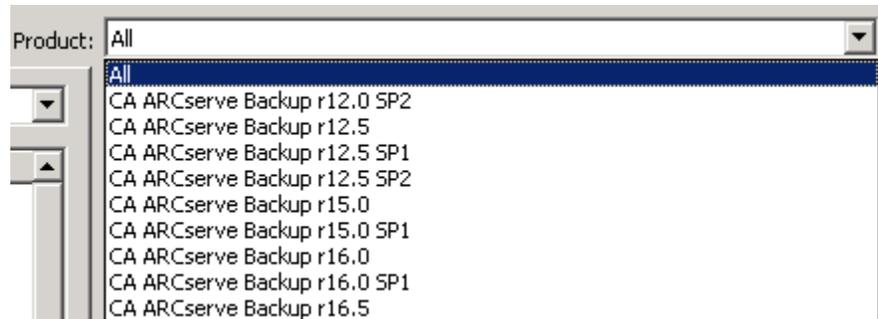
Menú Ayuda

Le permite acceder al sistema Ayuda de Arcserve Backup Patch Manager.

Menú desplegable Producto

Le permite seleccionar la versión de Arcserve Backup para la que desea obtener información del parche.

- Si se instala Arcserve Backup Patch Manager como Servidor de almacenamiento intermedio, este menú desplegable mostrará todos los productos/versiones compatibles.

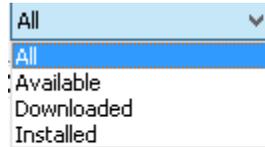


- Si se instala Arcserve Backup Patch Manager como Cliente, este menú desplegable sólo mostrará los productos/versiones instalados actualmente en el equipo.

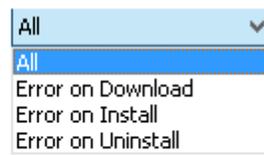


Menú desplegable Estado

Le permite seleccionar el tipo de información de parche que desea mostrar en el panel de información Actualizaciones/Errores. Si está seleccionada la ficha Actualizaciones de parche, las opciones de estado disponibles son Todos, Disponibles, Descargados e Instalados. Si está seleccionada la ficha Errores, las opciones disponibles son Todos, Error durante la descarga, Error durante instalación y Error durante desinstalación. De forma predeterminada, se muestra toda la información del parche.



Patch Updates
Status Menu

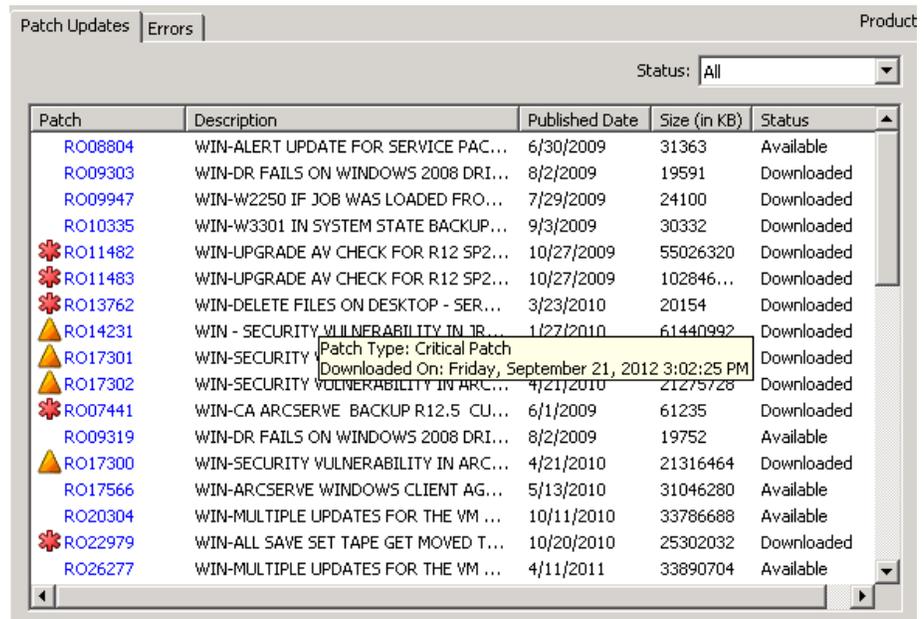


Errors
Status Menu

Panel Actualizaciones de parches

Cuando se selecciona la ficha Actualizaciones de parches, se muestra información sobre el estado del parche correspondiente (disponible, descargado o instalado). En el panel Actualizaciones de parches sólo se muestran los parches publicados (y no las correcciones de prueba).

Los parches clasificados como parches importantes, parches de seguridad y parches de dispositivos se identifican mediante su icono correspondiente. Al colocar el cursor sobre el nombre de un parche, aparecerá una ventana de información con información adicional.



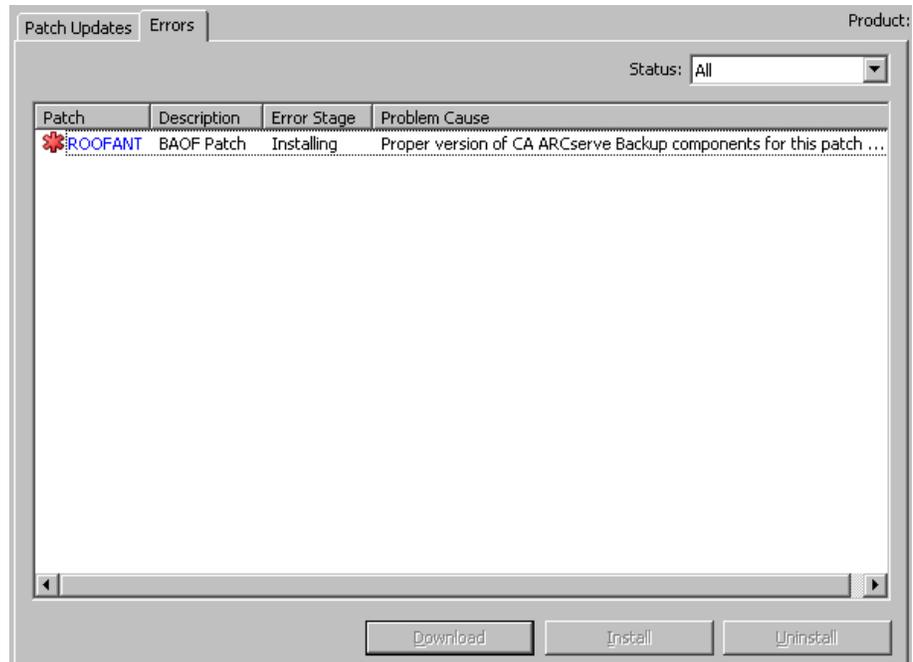
Si el número de parche se muestra en formato de texto de color azul, indica que se trata de una conexión de vínculo con el archivo Léame del correspondiente parche en el sitio Web de Soporte de Arcserve al que se puede conectar para obtener más información. Si no hay ninguna conexión de vínculo disponible, el número de parche se mostrará en formato de texto de color negro.

Nota: Se pueden seleccionar varios parches para su descarga o instalación mediante las combinaciones de las teclas Ctrl o de mayúsculas. Sin embargo, sólo se podrán seleccionar varios parches si todos los parches seleccionados tienen el mismo estado (Disponible, Descargado o Instalado). Las descargas o instalaciones múltiples se realizarán de forma secuencial (en función de los parches de requisitos previos) y no simultáneamente.

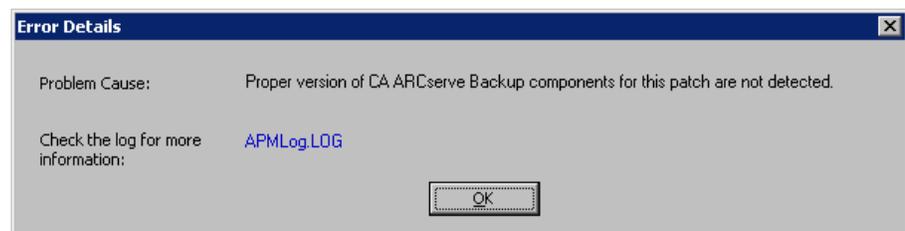
Panel Información sobre el error

Al seleccionar la ficha de errores, se muestra la información de errores del parche para el parche seleccionado.

Nota: Puede hacer doble clic en un parche para abrir una ventana emergente con información detallada sobre el problema.



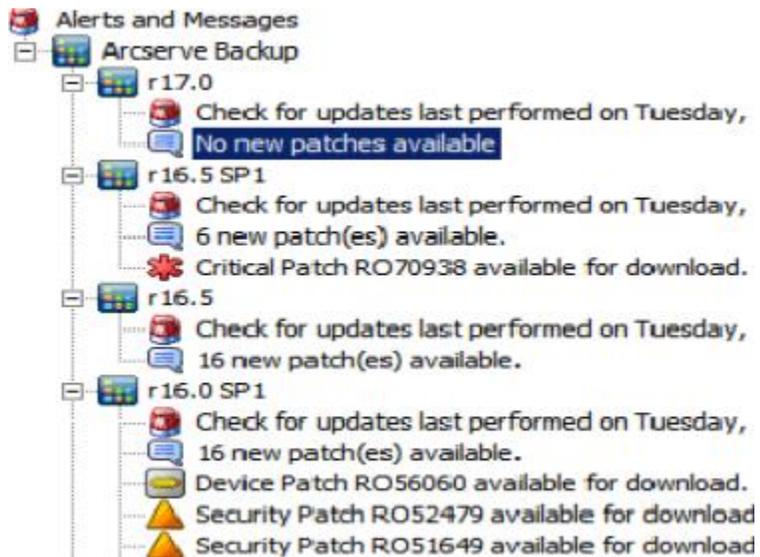
Puede hacer doble clic en un parche para abrir una ventana emergente Detalles del error con información detallada sobre el problema.



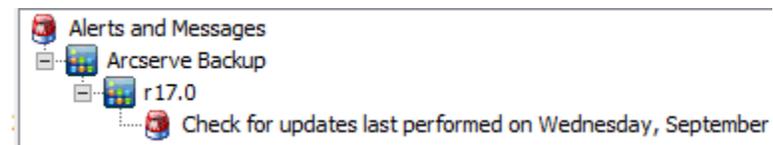
Panel Alertas y mensajes

Muestra cualquier alerta o mensaje informativo asociado con los parches de Arcserve Backup. Esta pantalla incluirá información sobre, por ejemplo, cuándo se realizó la última comprobación de actualizaciones o la disponibilidad de cualquier parche Importante, Dispositivo o Seguridad. El panel Alertas y mensajes se actualiza de forma automática al abrir la interfaz de usuario. También se puede actualizar de forma manual al hacer clic en el botón Comprobación de actualizaciones.

- Si se instala Arcserve Backup Patch Manager como Servidor de almacenamiento intermedio, este panel mostrará las alertas y mensajes para todos los productos/versiones compatibles.



- Si se instala Arcserve Backup Patch Manager como Cliente, este panel sólo mostrará las alertas y mensajes correspondientes a los productos/versiones instalados en ese momento en el equipo.



Este panel también mostrará información importada de parches y el estado de las actualizaciones automáticas (p.ej.: el estado de la actualización de Arcserve Backup Patch Manager).

Nota: Para Arcserve Backup Patch Manager, si se le instala cualquier parche, se mostrará la información de actualización en el panel Alertas y mensajes.

Iconos de parche

Los parches y mensajes que aparecen en cada uno de los paneles tendrán iconos que indiquen el tipo de parche.



Botón Comprobar actualizaciones

Le permite iniciar una comprobación manual de nuevos parches de Arcserve Backup disponibles.

Cuando se accione este botón, Arcserve Backup Patch Manager se pondrá en contacto con el sitio de Internet de Soporte de Arcserve y determinará cuáles de los parches disponibles son nuevos y todavía no se han descargado e instalado. En el panel Actualizaciones de parches aparecerá una lista de todos los parches disponibles, parches descargados y parches instalados.

El botón Comprobar actualizaciones siempre está habilitado.

Botón Descargar

Le permite iniciar la descarga manual del parche seleccionado. El botón Descargar sólo está habilitado cuando el estado del parche seleccionado es Disponible.

Cuando se accione este botón, Arcserve Backup Patch Manager comprobará en primer lugar si el parche seleccionado tiene parches dependientes que también se deban descargar. Esta información de dependencia de descarga del parche se mostrará en la pantalla Dependencias correspondiente.

El botón Descargar sólo está habilitado al seleccionar un parche "Disponible".

Botón Instalar

Le permite iniciar la instalación manual del parche seleccionado. El botón Instalar sólo está habilitado cuando el estado del parche seleccionado es Descargado.

Cuando se accione este botón, Arcserve Backup Patch Manager comprobará en primer lugar si el parche seleccionado tiene parches dependientes que también se deban instalar. Esta información de dependencia de instalación del parche se mostrará en la pantalla Dependencias correspondiente.

El botón Instalar sólo está habilitado si se selecciona un parche "Descargado".

Botón Desinstalar

Le permite iniciar la desinstalación manual del parche seleccionado. El botón Desinstalar sólo está habilitado cuando el estado del parche seleccionado está Instalado.

Cuando se accione este botón, Arcserve Backup Patch Manager comprobará en primer lugar si el parche seleccionado tiene parches dependientes que se deban desinstalar antes. Sólo puede desinstalar un parche que no sea dependiente de otros parches instalados. Cuando finalice la desinstalación del parche, el estado cambiará a Descargado.

El botón Desinstalar sólo está habilitado si se selecciona un parche "Instalado".

Indicador de estado

Muestra el estado actual de la acción realizada y el estado del servicio de Patch Manager (Listo, Detenido u Ocupado).



- **Listo:** El servicio de Patch Manager está en ejecución y listo para procesar la nueva solicitud.
- **Detenido:** El servicio de Patch Manager está detenido.
- **Ocupado:** El servicio de Patch Manager está ocupado procesando la solicitud, ya sea de forma manual (desde la interfaz gráfica de usuario) o automáticamente (desde el programador).

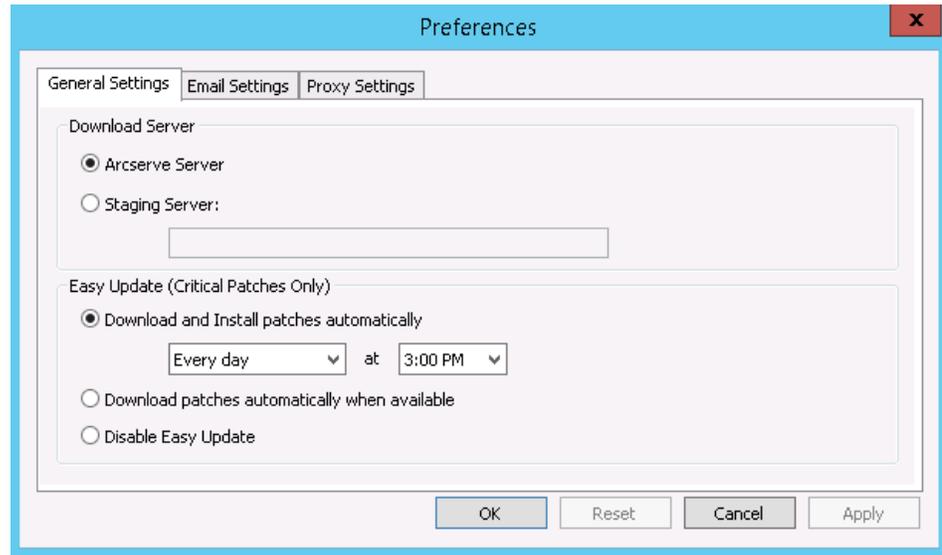
Información general del cuadro de diálogo Preferencias

El cuadro de diálogo Preferencias le permite especificar o modificar los valores de configuración de Arcserve Backup Patch Manager. Normalmente, las opciones de configuración se especifican durante el proceso de instalación de Arcserve Backup Patch Manager y se aplicarán de forma automática a todas las tareas, a menos que se anulen. La configuración que especifique en el cuadro de diálogo Preferencias anulará cualquier ajuste especificado anteriormente en el asistente para la instalación o de forma predeterminada. Además, los ajustes de preferencias son globales y se aplicarán a todos los productos seleccionados.

Se accede al cuadro de diálogo Preferencias desde el menú desplegable Configuración de la interfaz de usuario de Arcserve Backup Patch Manager. El cuadro de diálogo Preferencias es un cuadro de diálogo de tres paneles con configuración de ficha para Configuración general, Configuración de correo electrónico y Configuración proxy.

Información general de Configuración general en Preferencias

La ficha Configuración general del cuadro de diálogo Preferencias le permite especificar el Servidor de descarga y la configuración de la Actualización sencilla que se utilizará para esta tarea.



Servidor de Arcserve

Especifica el directorio de la ubicación de HTTP en el servidor de Soporte de Arcserve. Arcserve Backup Patch Manager se conectará de manera automática al servidor de HTTP preconfigurado para descargar los parches nuevos disponibles tanto en el servidor de almacenamiento intermedio como en el Cliente.

Nota: Arcserve Backup Patch Manager solo es compatible con la comunicación HTTP.

Servidor de almacenamiento intermedio

Especifica la dirección de la ubicación de HTTP para el servidor que se utilizará como un servidor de almacenamiento intermedio.

Si selecciona esta opción, también debe especificar la ubicación (dirección IP o nombre del servidor host) para el servidor de almacenamiento intermedio. Se enviará al cliente toda la información del parche y de las descargas desde este servidor de almacenamiento intermedio.

Nota: No se puede especificar el mismo equipo host local como servidor de almacenamiento intermedio. Si intenta utilizar este equipo host local como servidor de almacenamiento intermedio, se producirá una configuración no válida, ya que el servidor de almacenamiento intermedio no puede conectarse a sí mismo para obtener y descargar los parches disponibles.

Nota: Si no puede configurar un servidor de almacenamiento intermedio, conéctese directamente al sitio de Soporte de Arcserve.

Descarga e instalación automática de parches

Especifica que se comprueben, descarguen e instalen los parches de Arcserve Backup de forma automática cuando estén disponibles.

Nota: La descarga e instalación automáticas de parches está disponible solo para los parches importantes de Arcserve Backup.

Si selecciona esta opción, dispondrá de un menú desplegable para especificar cuándo se va a ejecutar esta función (cada día o semanalmente en un día especificado) y la hora a la que se realizará. De forma predeterminada, si selecciona esta opción y no especifica un día y una hora, la descarga e instalación automáticas se realizarán de forma programada cada día a las 3:00 p. m.

Importante: Cuando especifique una programación de fecha y hora para la descarga e instalación automática de parches, asegúrese de que la programación no coincide ni entra en conflicto con otras tareas activas de Arcserve Backup programadas (copia de seguridad, restauración, exploración, combinación, copia de cinta, etc.). La instalación de algunos parches puede provocar que se cierren los Servicios de Arcserve Backup y posiblemente interrumpir su tarea.

Nota: Esta opción no resulta aplicable a la actualización del producto Arcserve Backup Patch Manager propiamente dicho. Se proporciona el siguiente conmutador de registro para Arcserve Backup Patch Manager:

HKEY_LOCAL_MACHINE\SOFTWARE\ComputerAssociates\CA ARCserve Backup Patch Manager\PMDownloadFrequency

El valor de este conmutador de registro indica en qué momento posterior a la hora de inicio del servicio de Patch Manager se deben descargar e instalar los parches de Arcserve Backup Patch Manager.

Descarga automática de los parches cuando estén disponibles

Especifica que los parches de Arcserve Backup se descargarán automáticamente en el plazo de un día desde el momento en el que estén disponibles.

Nota: Esta opción no resulta aplicable a la actualización del producto Arcserve Backup Patch Manager propiamente dicho. Se proporciona el siguiente conmutador de registro para Arcserve Backup Patch Manager:

HKEY_LOCAL_MACHINE\SOFTWARE\ComputerAssociates\CA ARCserve Backup Patch Manager\PMDownloadFrequency

El valor de este conmutador de registro indica en qué momento posterior a la hora de inicio del servicio de Patch Manager se deben descargar e instalar los parches de Arcserve Backup Patch Manager.

Desactivar Actualización sencilla

Especifica que se desactiven todas las funciones de comprobación, descarga e instalación automática de parches. Cuando esta opción está seleccionada, estas funciones de parche para Arcserve Backup sólo se pueden accionar de forma manual.

Nota: Esta opción no resulta aplicable a la actualización del producto Arcserve Backup Patch Manager propiamente dicho. Se proporciona el siguiente conmutador de registro para Arcserve Backup Patch Manager:

HKEY_LOCAL_MACHINE\SOFTWARE\ComputerAssociates\CA ARCserve Backup Patch Manager\PMDownloadFrequency

El valor de este conmutador de registro indica en qué momento posterior a la hora de inicio del servicio de Patch Manager se deben descargar e instalar los parches de Arcserve Backup Patch Manager.

Botón Aceptar

Guarda la configuración especificada en las tres fichas y cierra el cuadro de diálogo Preferencias.

Botón Restablecer

Restablece cualquier configuración no aplicada (no guardada) en la ficha del cuadro de diálogo Preferencias correspondiente. Este botón sólo está habilitado cuando se han realizado cambios en algún ajuste de la configuración y no se han aplicado (guardado).

Botón Cancelar

Cancela y restablece todas las configuraciones no aplicadas (no guardadas) de las tres fichas y cierra el cuadro de diálogo Preferencias.

Botón Aplicar

Aplica (guarda) los ajustes especificados en la ficha del cuadro de diálogo Preferencias correspondiente. Al hacer clic en este botón, el botón Restablecer y el botón Aplicar se deshabilitarán hasta que se modifique una configuración y no se haya aplicado ya (guardado).

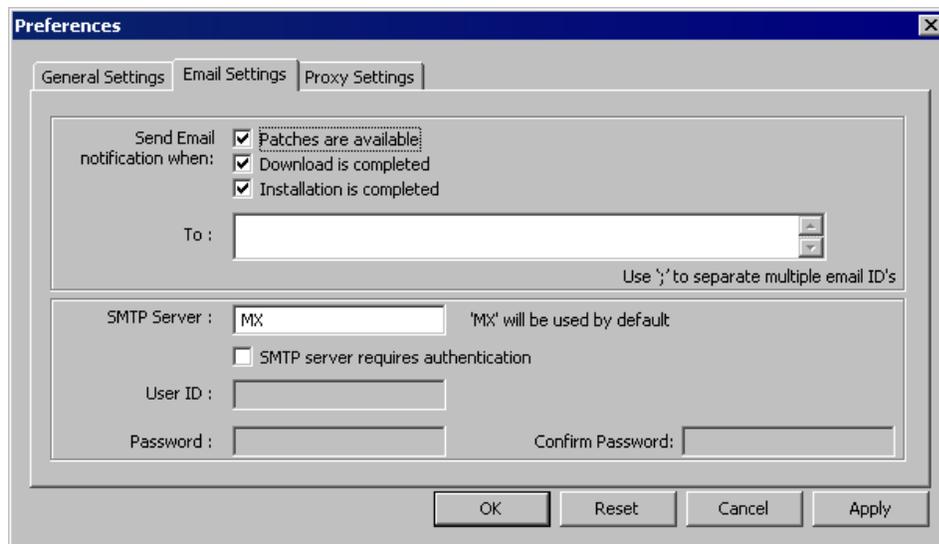
Información general de Configuración de correo electrónico en Preferencias

La ficha Configuración de correo electrónico del cuadro de diálogo Preferencias le permite especificar cómo y cuándo desea que se le notifique sobre información nueva de un parche.

Las opciones disponibles para recibir notificaciones de correo electrónico son:

- Cuando las actualizaciones estén disponibles
- Cuando las descargas de parches hayan finalizado
- Cuando las instalaciones de parches hayan finalizado

Puede seleccionar varias opciones. También deberá incluir una dirección de correo electrónico (o varias direcciones de correo electrónico) con o sin una dirección SMTP. Para introducir varias direcciones de correo electrónico, cada una de ellas debe estar separada por un punto y coma.



Enviar notificaciones de correo electrónico: Cuando haya actualizaciones disponibles

Especifica que desea recibir una notificación de correo electrónico cuando haya disponible un nuevo parche.

Enviar notificaciones de correo electrónico: Cuando la descarga haya finalizado

Especifica que desea recibir una notificación de correo electrónico cuando haya finalizado la descarga de un parche.

Enviar notificaciones de correo electrónico: Cuando la instalación haya finalizado

Especifica que desea recibir una notificación de correo electrónico cuando finalice la instalación de un parche.

Servidor SMTP

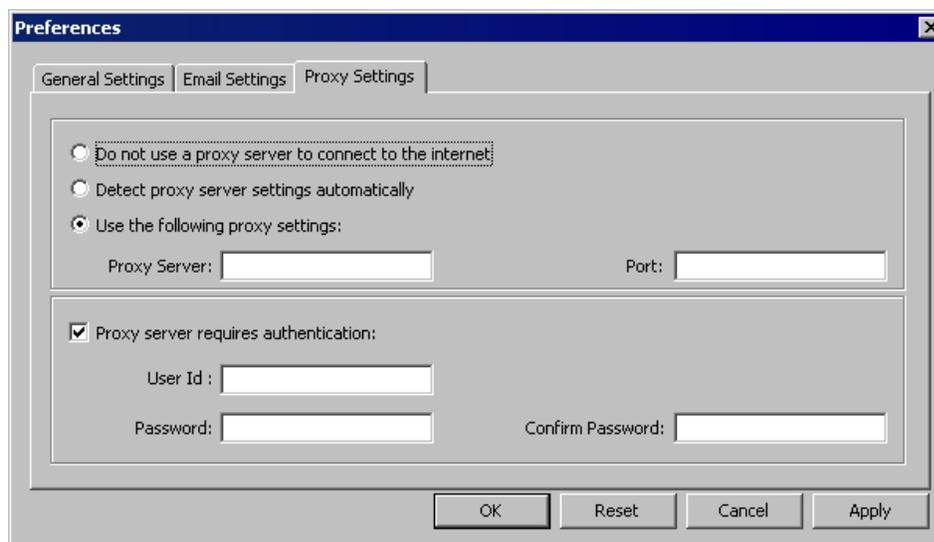
Especifica la dirección del servidor de SMTP que se utilizará para enviar notificaciones de correo electrónico desde Arcserve al servidor. Si selecciona la opción "Mi servidor de SMTP requiere autenticación", también deberá escribir la información de autenticación (ID de usuario y contraseña) requerida para utilizar el servidor de SMTP.

Si no se especifica otro servicio para enviar las notificaciones de correo electrónico a los usuarios del dominio, se utilizará de manera predeterminada MX (Mail Exchange).

Nota: Un registro MX es un tipo de registro de recursos de Domain Name System (DNS) que se utiliza para especificar el modo en el que el servidor de intercambio de correo debería enrutar y entregar el correo electrónico de Internet a los usuarios que se encuentren dentro de su dominio mediante el protocolo simple de transferencia de correo (SMTP).

Información general de Configuración proxy en Preferencias

La ficha Configuración proxy del cuadro de diálogo Preferencias permite especificar si los parches se descargarán o no a través de un servidor proxy. Éste será el servidor a través del cual el servidor local (o de almacenamiento intermedio) obtendrá los parches desde el servidor de HTTP.



No utilizar un servidor proxy para conectarse a Internet

Especifica que no se utilice un servidor proxy para conectarse al sitio de Internet de Soporte de Arcserve para obtener información del parche. En lugar de ello, el equipo cliente (en el que está instalado Arcserve Backup) se conectará directamente al sitio de Internet de Soporte de Arcserve para obtener información del parche. Se trata de la configuración predeterminada.

Detectar automáticamente las configuraciones de servidor proxy

Especifica la detección y uso automático de la configuración del servidor proxy configurado anteriormente.

(La configuración del servidor proxy se configura y visualiza desde el cuadro de diálogo Internet Explorer/Propiedades/Conexiones/Configuración LAN)

Utilizar esta configuración del proxy

Especifica que se utilice la configuración del servidor proxy proporcionada. Si selecciona esta opción, también deberá incluir la dirección IP (o nombre del equipo) del servidor proxy y el número del puerto que utiliza el servidor proxy para las conexiones a Internet.

El servidor proxy requiere autenticación

Especifica que se requiere la información de autenticación (ID de usuario y contraseña) para utilizar el servidor proxy. Se le pedirá también que confirme la contraseña.

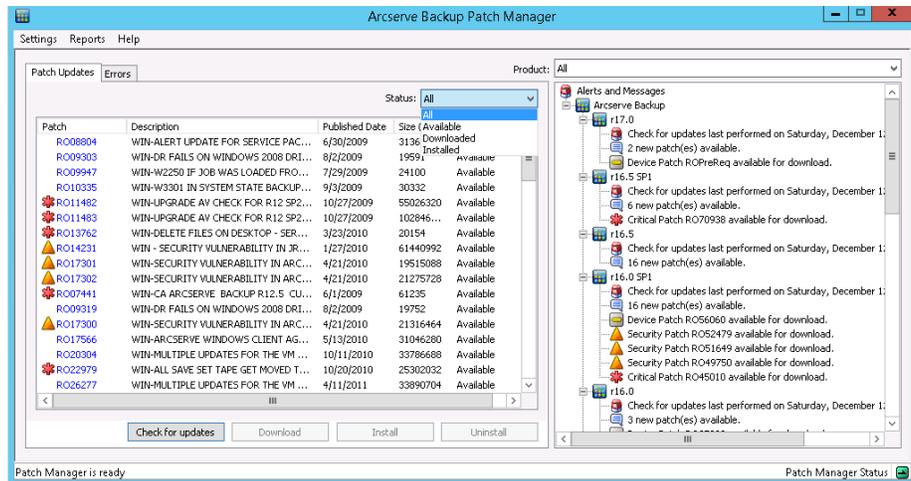
Comprobación manual de los parches disponibles

Puede utilizar la interfaz gráfica de Arcserve Backup Patch Manager para comprobar de forma manual los parches disponibles que no se han descargado.

Comprobación de parches disponibles

1. Inicie la interfaz gráfica de usuario de Arcserve Backup Patch Manager (Programas/Arcserve/Arcserve Backup Patch Manager/Patch Manager).

Aparecerá la interfaz gráfica de Arcserve Backup Patch Manager con una lista con todos los parches disponibles para su descarga.



2. Haga clic en Comprobar actualizaciones para iniciar de forma manual una comprobación de los parches disponibles que no estén incluidos ya en la lista.

Arcserve Backup Patch Manager se pondrá en contacto con el sitio de Soporte de Arcserve y realizará una comprobación de comparación de todos los parches de Arcserve Backup disponibles a fin de determinar los parches nuevos disponibles que todavía no se hayan descargado.

Nota: Para obtener información adicional acerca de un determinado parche de Arcserve Backup que aparezca en Patch Manager, póngase en contacto con el Soporte técnico de Arcserve.

- Si se determina que un parche no se ha descargado anteriormente, Arcserve Backup Patch Manager etiquetará el parche como Disponible.
- Si se determina que el parche ya se ha descargado correctamente, Arcserve Backup Patch Manager verificará la presencia del parche en la ubicación física.
 - Si el archivo físico no existe y no está instalado, el parche se etiquetará como un nuevo parche o parche disponible.

- Si el archivo del parche existe en la ubicación física (con la suma de comprobación correcta y el nombre del archivo), se etiquetará como un parche Descargado.
- Si el archivo del parche existe pero el nombre del archivo y el valor de la suma de comprobación del parche no coinciden con el mismo archivo, el parche se etiquetará como Disponible.

Descarga manual de un parche

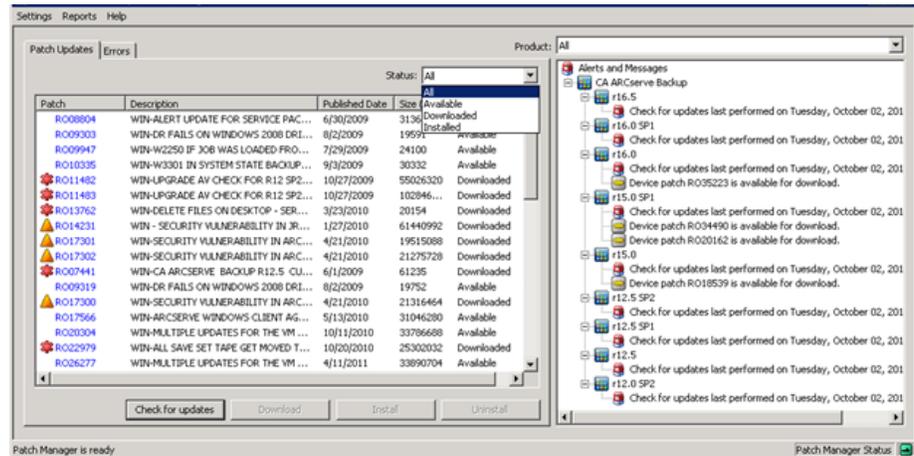
Puede utilizar la GUI de Arcserve Backup Patch Manager para descargar de forma manual un parche disponible.

Descarga de un parche

1. Inicie la interfaz gráfica de Arcserve Backup Patch Manager (Programas/APM/Arcserve Backup Patch Manager/Patch Manager).

Aparece la interfaz gráfica de usuario de Arcserve Backup Patch Manager con una lista con todos los parches disponibles para su descarga. El panel Actualizaciones de parches muestra el ID del parche, la descripción, la fecha, el tamaño (en KB) y el estado de todos los parches de la lista.

Nota: Para obtener información adicional acerca de un determinado parche de Arcserve Backup que aparezca en Patch Manager, póngase en contacto con el Soporte técnico de Arcserve.

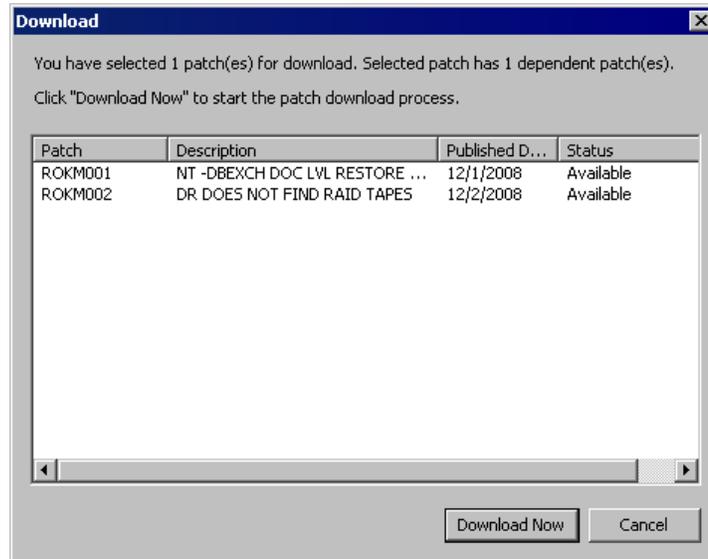


2. Seleccione el parche que desea descargar y haga clic en Descargar.

Nota: Se pueden seleccionar varios parches para su descarga o instalación mediante las combinaciones de las teclas Ctrl o de mayúsculas. Sin embargo, sólo se podrán seleccionar varios parches si todos los parches seleccionados tienen el mismo estado (Disponible, Descargado o Instalado). Las descargas o instalaciones múltiples se realizarán de forma secuencial (en función de los parches de requisitos previos) y no simultáneamente.

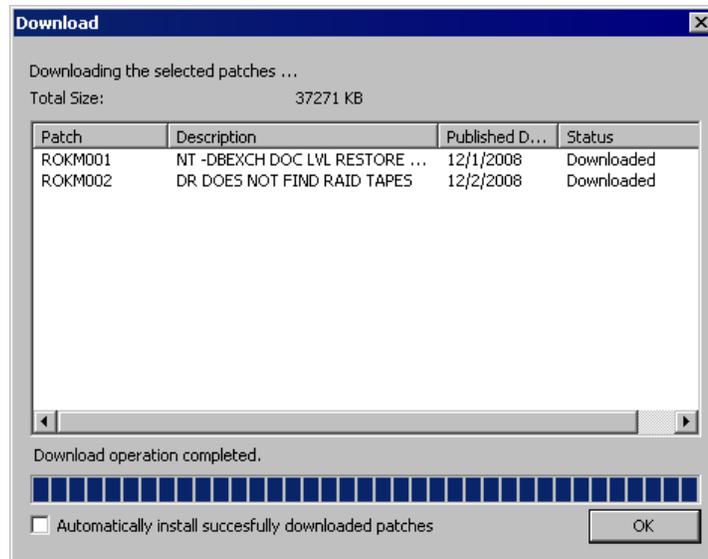
Arcserve Backup Patch Manager comprobará en primer lugar si el parche seleccionado tiene parches dependientes que también se deban descargar. El propósito de la comprobación de dependencia en el momento de la descarga es asegurar que todos los parches dependientes, si están disponibles, se descargan o ya se han instalado. (Arcserve Backup Patch Manager seleccionará de forma automática todos los parches dependientes y los descargará si están seleccionados. Tenga en cuenta que los parches dependientes de éstos no se seleccionarán automáticamente)

Aparece la pantalla Dependencias mostrando el parche seleccionado para la descarga y cualquier parche dependiente de él.



- Haga clic en Descargar ahora para proceder con la descarga del parche disponible. Aparece la pantalla Descarga. En ella podrá ver el estado de la descarga del parche.

Nota: La ubicación predeterminada de la carpeta de descargas de parches es la siguiente: X:\Archivos de programa\CA\SharedComponents\capm.



4. Haga clic en Aceptar para cerrar la pantalla Descarga.

Durante el proceso de descarga, puede hacer doble clic en el parche seleccionado para mostrar el estado actual (el porcentaje completado).

Cuando el proceso de descarga haya finalizado, se actualiza el informe Parches/Actualizaciones descargadas y el estado del parche del panel Actualizaciones de parches indica Descargado. Los parches descargados se almacenan en la carpeta de descargas de Patch Manager y no se eliminan tras la instalación.

Si la opción está configurada, se enviará una notificación de correo electrónico para informarle de la finalización de la descarga del parche.

5. La descarga de un parche puede ser incorrecta si se da alguna de las siguientes condiciones:

- Un parche que se muestra como Disponible puede no existir en el servidor de almacenamiento intermedio.
- No hay suficiente espacio libre en la carpeta de descargas.
- Problemas de red
- Problemas de cuota de volumen

Si se produce un error en la descarga, consulte la ficha Errores y el archivo APMLog.log para conocer las posibles causas del error así como información adicional.

Instalación de un parche de forma manual

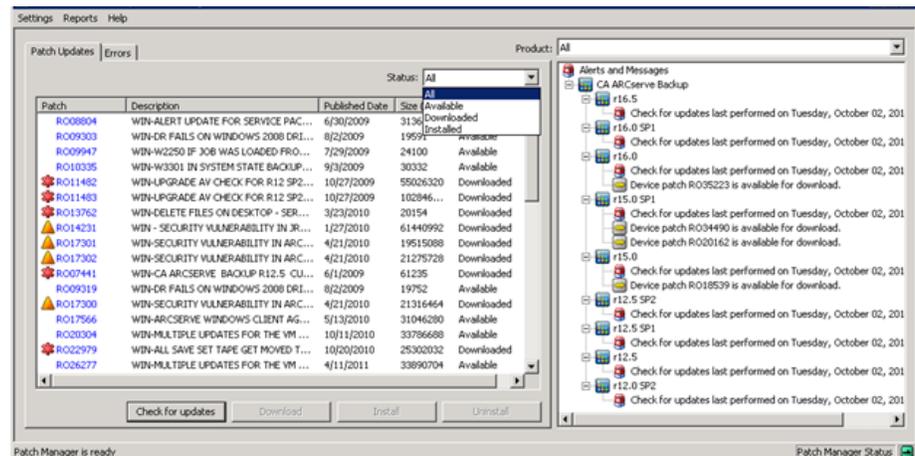
Puede utilizar la interfaz gráfica de usuario de Arcserve Backup Patch Manager para instalar de forma manual un parche que ya se ha descargado.

Instalación de un parche

1. Inicie la interfaz gráfica de Arcserve Backup Patch Manager (Programas/Arcserve/Arcserve Backup Patch Manager/Patch Manager).

Aparecerá la interfaz gráfica de Arcserve Backup Patch Manager con una lista de todos los parches descargados que están disponibles para ser instalados. El panel Actualizaciones de parches muestra el ID del parche, la descripción, la fecha, el tamaño (en KB) y el estado de todos los parches de la lista.

Nota: Para obtener información adicional acerca de un determinado parche de Arcserve Backup que aparezca en Patch Manager, póngase en contacto con el Soporte técnico de Arcserve.



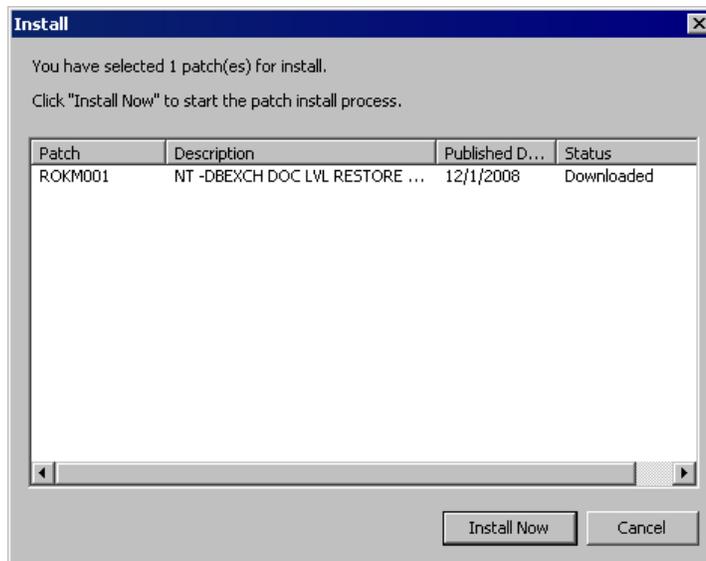
2. Seleccione el parche que desea instalar y haga clic en Instalar.

Nota: Se pueden seleccionar varios parches para su descarga o instalación mediante las combinaciones de las teclas Ctrl o de mayúsculas. Sin embargo, sólo se podrán seleccionar varios parches si todos los parches seleccionados tienen el mismo estado (Disponible, Descargado o Instalado). Las descargas o instalaciones múltiples se realizarán de forma secuencial (en función de los parches de requisitos previos) y no simultáneamente.

Arcserve Backup Patch Manager comprobará en primer lugar si el parche seleccionado tiene parches dependientes que también se deban instalar. El propósito de la comprobación de dependencia en el momento de la instalación de parches es garantizar que los parches dependientes, si están disponibles, están instalados o se han descargado correctamente.

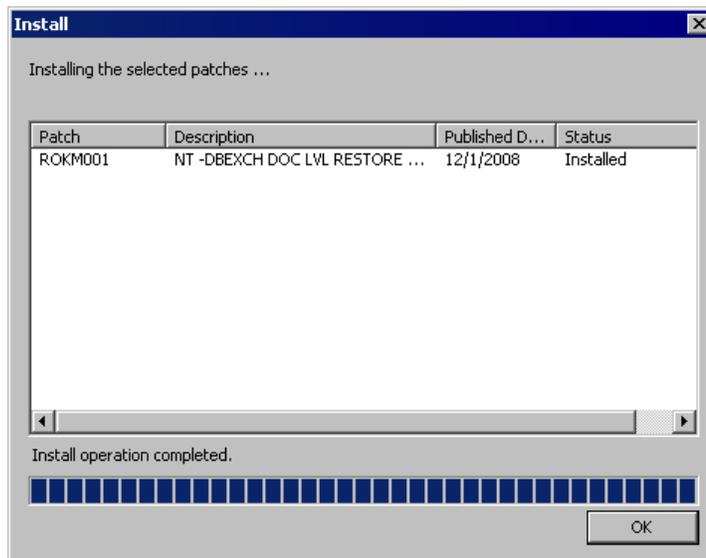
Aparece la pantalla Dependencias mostrando el parche seleccionado para la instalación y cualquier parche dependiente para el parche seleccionado.

- Si todos los parches dependientes ya se han descargado e instalado, continuará el proceso de instalación del parche seleccionado.
- Si todavía no se ha instalado ningún parche dependiente, se mostrará un mensaje de error que indicará que el parche de dependencia es necesario y el proceso de instalación no continuará.



3. Haga clic en Instalar ahora para continuar con la instalación del parche.

Aparece la pantalla Instalar que muestra el estado de la instalación del parche.



4. Haga clic en Aceptar para cerrar la pantalla Instalar.

Durante el proceso de instalación, puede hacer doble clic en el parche seleccionado para mostrar el estado actual (el porcentaje completado).

Cuando el proceso de instalación del parche haya finalizado, se actualiza el informe Parches/Actualizaciones instalados y el estado del parche del panel Actualizaciones de parches indica Instalado. Los parches descargados se almacenan en la carpeta de descargas de Patch Manager y no se eliminan tras la instalación.

5. Si la opción está configurada, se enviará una notificación de correo electrónico informándole de que ha finalizado la instalación del parche.
6. Si la instalación del parche exige reiniciar el sistema para que surta efecto, se le pedirá que especifique si desea reiniciarlo inmediatamente.
7. Si se produce un error en la instalación del parche, consulte la ficha Errores y el archivo APMlog.LOG para conocer las posibles causas del error así como información adicional.

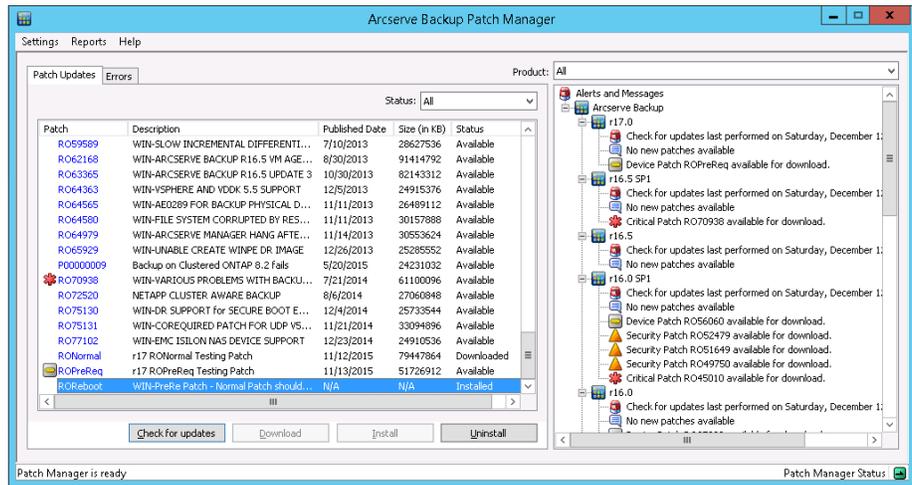
Desinstalación de un parche de forma manual

Puede utilizar la interfaz gráfica de usuario de Arcserve Backup Patch Manager para desinstalar de forma manual un parche que ya se ha instalado. Sólo puede accionar la desinstalación de un parche de forma manual desde la interfaz gráfica (no se admite la programación automática de la desinstalación de un parche). Además, sólo puede seleccionar un parche en el momento de la desinstalación (no se admite la selección de varios parches para la desinstalación).

Desinstalación de parches

1. Inicie la interfaz gráfica de usuario de Arcserve Backup Patch Manager (Programas/Arcserve/Arcserve Backup Patch Manager/Patch Manager).

Aparece la interfaz gráfica de Arcserve Backup Patch Manager con una lista con todos los parches instalados disponibles para su desinstalación.

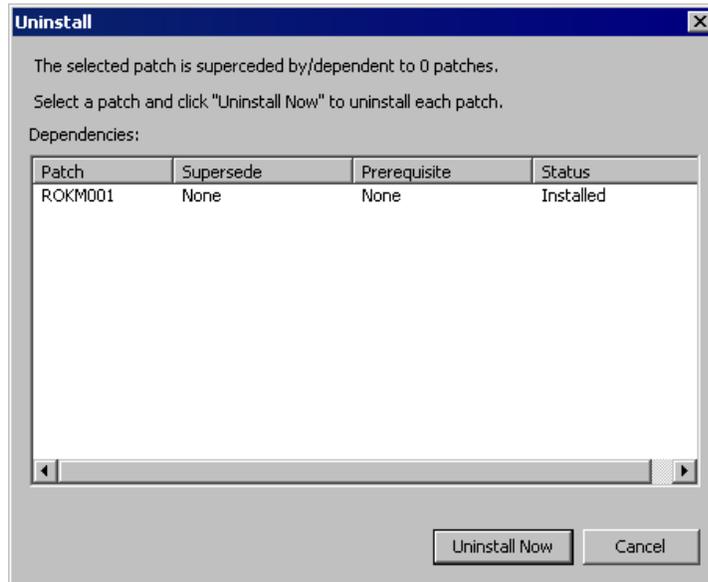


2. Seleccione el parche que desea desinstalar y haga clic en Desinstalar.

Arcserve Backup Patch Manager comprobará en primer lugar si el parche seleccionado tiene parches dependientes que también se deben desinstalar.

Aparece la pantalla Dependencias mostrando el parche seleccionado para la desinstalación y cualquier parche dependiente para el parche seleccionado.

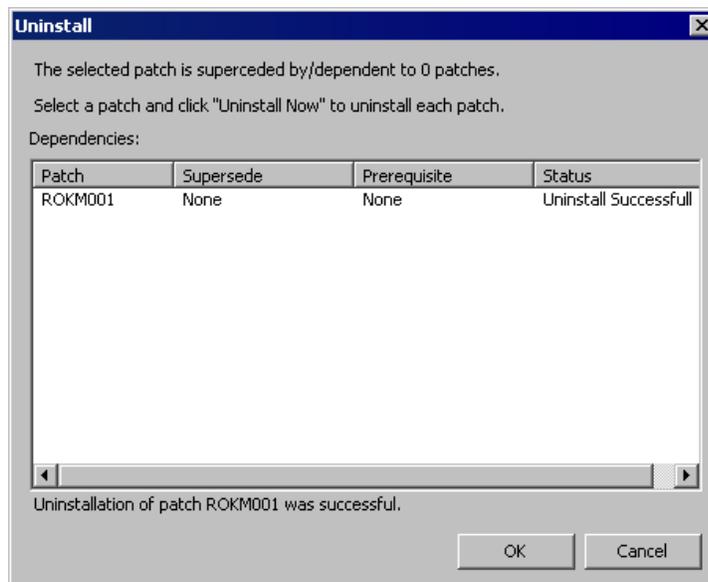
- Si todos los parches dependientes ya se han desinstalado, continuará el proceso de desinstalación del parche seleccionado.
- Si todavía no se ha desinstalado ningún parche dependiente, se mostrará un mensaje de error que indicará que el parche de dependencia todavía está instalado y el proceso de desinstalación no continuará.



3. Haga clic en Desinstalar ahora para continuar con la desinstalación del parche.

Aparece la pantalla Desinstalar que muestra el estado de la desinstalación del parche.

Nota: Después de hacer clic en el botón Desinstalar ahora, si no había seleccionado como mínimo uno de los parches mostrados en la pantalla Desinstalar, aparecerá una ventana emergente que contendrá el siguiente mensaje: "Seleccione un parche e intente desinstalarlo".



4. Haga clic en Aceptar para cerrar la pantalla Desinstalar.

Cuando el proceso de desinstalación haya finalizado, se eliminará la entrada del parche de los informes de parches/actualizaciones actualmente instalados y se añadirá al informe del historial de parches/actualizaciones instalados con un estado "Desinstalado" y el estado del parche aparecerá ahora indicado en el panel Actualizaciones de parches como Descargado.

Importante: Arcserve Backup Patch

Manager conserva un archivo de historial para comprobar si los parches se instalan correctamente. Así pues, para realizar un correcto seguimiento del estado de los parches, desinstálelos únicamente mediante Arcserve Backup Patch Manager.

5. Si hay un error en la desinstalación del parche, consulte la ficha Errores para buscar posibles causas e información adicional en el archivo de registro APMlog.log.

Descarga e instalación automática de un parche

Puede utilizar la interfaz gráfica de usuario de Arcserve Backup Patch Manager para comprobar de forma automática si existen nuevos parches, para descargar parches desde el sitio de Internet de Soporte de Arcserve y para instalar los parches descargados en el sistema. (No se admite la desinstalación automática de los parches y sólo se puede accionar de forma manual desde la interfaz gráfica de usuario).

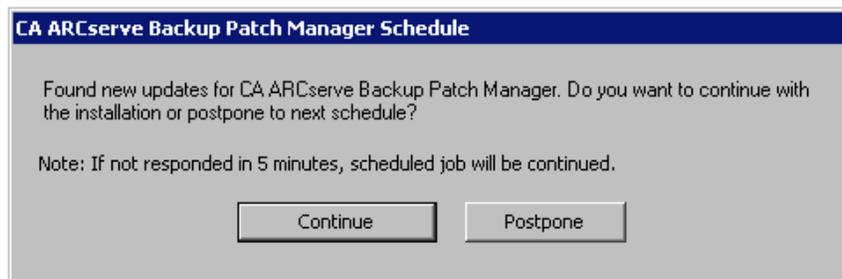
Nota: La descarga e instalación automáticas de parches está disponible solo para los parches importantes de Arcserve Backup.

Nota: Se consideran importantes todos los parches de Arcserve Backup Patch Manager.

El proceso de Arcserve Backup Patch Manager para realizar de forma automática estas tareas es el mismo que para llevarlas a cabo de forma manual. La única excepción es que todas las tareas se accionarán en días y horas que hayan sido previamente configurados. La configuración de estas funciones automáticas se pueden especificar durante el proceso de instalación de Arcserve Backup Patch Manager o mediante el cuadro de diálogo Preferencias después de la instalación de Arcserve Backup Patch Manager. Para obtener más información sobre el cuadro de diálogo Preferencias, consulte [Información general del cuadro de diálogo Preferencias](#) (en la página 52).

Aun así, durante la descarga de parches automática y el proceso de instalación, si un parche es para un agente de Arcserve Backup y dicho agente no está instalado en el equipo de destino, se producirá un error de instalación. Por ejemplo, si Arcserve Backup Patch Manager está configurado para descargar e instalar parches automáticamente y hay un nuevo parche para el Agente para Oracle disponible en el sitio de Soporte de Arcserve, Arcserve Backup Patch Manager intentará descargar e instalar automáticamente el parche de Oracle en los equipos de destino. Si los componentes relacionados con el Oracle no se instalan en el equipo de destino, se generará un informe de errores.

Si Arcserve Backup Patch Manager está configurado para descargar e instalar parches automáticamente, cuando esté disponible un nuevo parche se pedirá al usuario que seleccione Continuar o Posponer para la siguiente programación. Si no responde en un intervalo de cinco minutos, la tarea continuará.



Si la opción está configurada, se enviará una notificación de correo electrónico informándole de que ha finalizado la descarga e instalación automáticas del parche.

Si la instalación de un parche requiere el reinicio del equipo para que funcione, sucederá lo siguiente:

- Si la opción de notificación por correo electrónico está activada, se le informará de esta condición por medio de un correo electrónico. Desde ese momento y tras la instalación del parche, deberá reiniciar el equipo de forma manual para que éste funcione.
- Si por el contrario, la opción de notificación por correo electrónico está desactivada, deberá comprobar el estado del parche en APMLog.log. Si fuera necesario el reinicio del equipo, se incluirá en el registro el mensaje informándole acerca de la necesidad de reinicio del equipo por parte del parche. Desde ese momento y tras la instalación del parche, deberá reiniciar el equipo de forma manual para que éste funcione.

Capítulo 4: Solución de problemas de Arcserve Backup Patch Manager

Esta sección contiene los siguientes temas:

[Solución de problemas de Patch Manager](#) (en la página 73)

[Información general acerca de la resolución de problemas](#) (en la página 81)

[Requisitos previos para descargar parches desde Patch Manager](#) (en la página 82)

Solución de problemas de Patch Manager

En esta sección, se explican los problemas más comunes de Arcserve Backup Patch Manager, junto con los motivos o la solución.

Solución de errores de red

El servicio HTTP (servidor de almacenamiento intermedio) está desconectado o no disponible.

- Inicie el servicio HTTP.
- Para obtener más información, consulte el archivo APMLog.log.

No está conectado a la red.

- Conéctese a una red.
- Para obtener más información, consulte el archivo APMLog.log.

Se ha agotado el tiempo de espera de la conexión.

- Reintente la conexión a la red.
- Verifique que el servicio HTTP está en funcionamiento.
- Para obtener más información, consulte el archivo APMLog.log.

Solución de errores de servicio

El servicio de Arcserve Backup Patch Manager no se ha iniciado.

- Inicie el servicio de Arcserve Backup Patch Manager.
- Para obtener más información, consulte el archivo APMLog.log.

El servicio de Arcserve Backup Patch Manager no se está instalado.

- Instale e inicie el servicio de Arcserve Backup Patch Manager.
- Para obtener más información, consulte el archivo APMLog.log.

Resolución de errores de configuración

Falta el archivo APMSettings.Ini o está dañado.

- Vuelva a instalar el producto.
- Para obtener más información, consulte el archivo APMLog.log.

Nota: El archivo APMSettings.ini se encuentra en el siguiente directorio: *X:Archivos de programa\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager*.

Falta el archivo APMclient.Xml o está dañado.

- Vuelva a instalar el producto.
- Para obtener más información, consulte el archivo APMLog.log

Nota: El archivo APMclient.xml se almacena en el siguiente directorio: *X:Archivos de programa\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager*.

Falta el archivo AlreadyDownloadedPatchinfo.Xml o está dañado.

- Vuelva a instalar el producto.
- Para obtener más información, consulte el archivo APMLog.log.

Nota: El archivo AlreadyDownloadedPatchinfo.xml se encuentra en los siguientes directorios, según corresponda: *X:Archivos de programa\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager\Arcserve Backup* o *X:Archivos de programa\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager\Arcserve Backup Patch Manager*.

Número de reintentos permitidos

- Cambie los valores de las opciones de reintentos en el archivo APMSettings.ini.
[DOWNLOADCONFIG]
RetryCount=
El valor predeterminado es 3 intentos. El intervalo disponible es de 1 a 5 intentos.
TimeOutForEachTry=
Se especifica en minutos. El valor predeterminado es 60 minutos.
PacketCount=
El número predeterminado de paquetes es 16, el tamaño de cada uno es de 1 kB. El intervalo disponible es de 4 a 64 paquetes.
- Para obtener más información, consulte el archivo APMLog.log.

Error en la descarga del parche

Errores en la red

Consulte la sección [Resolución de errores de red](#). (en la página 73)

Errores de servicio

Consulte la sección [Resolución de errores de servicio](#). (en la página 74)

Errores de configuración

Consulte la sección [Resolución de errores de configuración](#). (en la página 74)

No hay suficiente espacio en disco

- Aumente el espacio en disco.
- Configure la ubicación de descarga en otra unidad y copie la carpeta "PatchesRoot" existente a la nueva ubicación.

Nota: La ubicación predeterminada de la carpeta de descargas de parches es la siguiente:
X:\Archivos de programa\CA\SharedComponents\PatchesRoot.

Actualice la clave de registro del producto:

HKEY_LOCAL_MACHINE\SOFTWARE\ComputerAssociates\CA ARCserve Backup Patch Manager\PATCHESROOT a la nueva ubicación.

- Para obtener más información, consulte el archivo APMLog.log.

Errores al comprobar actualizaciones

Para obtener más información, consulte el archivo APMLog.log.

Errores en la red

Consulte la sección [Resolución de errores de red](#). (en la página 73)

Errores de servicio

Consulte la sección [Resolución de errores de servicio](#). (en la página 74)

Errores de configuración

Consulte la sección [Resolución de errores de configuración](#). (en la página 74)

Error en la instalación del parche

Errores de servicio

Consulte la sección [Resolución de errores de servicio](#). (en la página 74)

No se han recibido notificaciones de correo electrónico

- Verifique que tiene aplicadas las opciones de configuración de notificación de correo adecuadas. Para obtener más información, consulte [Información general de Configuración de correo electrónico en Preferencias](#) (en la página 56).
- Verifique que las credenciales proporcionadas para el servidor SMTP y otros campos sean correctas.
- Compruebe SMTP.LOG en la carpeta principal de Patch Manager para obtener más información.
- Verifique el ID de correo electrónico.
- Si el problema persiste, póngase en contacto con el [Soporte](#) de Arcserve para obtener asistencia técnica en línea y una lista completa de direcciones, números de teléfono y el horario de servicio principal.

La opción Cliente o Servidor de almacenamiento intermedio está desactivada durante la instalación.

- La opción Cliente sólo estará activada si Arcserve Backup para Windows (r12 SP2 o posterior) o una de sus opciones de plataforma de Windows están instalados en el sistema.
- La opción "Servidor de almacenamiento intermedio" sólo estará activada si Microsoft Internet Information Services (IIS) 6.0 o posterior está instalado o configurado para los sitios HTTP.

La instalación de parches provoca errores cuando la opción de descargar e instalar automáticamente está seleccionada

Con la opción de descargar e instalar automáticamente los parches seleccionados, Arcserve Backup Patch Manager intentará instalar todos los parches descargados. Si uno o más parches son para componentes específicos y esos componentes no están instalados en el sistema, la instalación del parche provocará errores y devolverá un estado de error.

Arcserve Backup Patch Manager provoca error en las tareas de Arcserve Backup

Importante: Cuando especifique una programación de fecha y hora para la descarga e instalación automática de parches, asegúrese de que la programación no coincide ni entra en conflicto con otras tareas activas de Arcserve Backup programadas (copia de seguridad, restauración, exploración, combinación, copia de cinta, etc.). La instalación de algunos parches puede provocar que se cierren los Servicios de Arcserve Backup y posiblemente interrumpir su tarea.

- Verifique que las tareas de Arcserve Backup programadas no estén en conflicto con la programación de Arcserve Backup Patch Manager para la instalación automática. Arcserve Backup Patch Manager no comprobará si hay tareas activas u otras operaciones de Arcserve Backup en ejecución a la hora de la programación automática para descargar e instalar parches.
- Si el problema persiste, póngase en contacto con el [Soporte](#) de Arcserve para obtener asistencia técnica en línea y una lista completa de direcciones, números de teléfono y el horario de servicio principal.

Errores de firma no válida aparecidos durante la descarga de parches

La ruta seleccionada no se ha cargado al servidor de Soporte de Arcserve. Arcserve Backup Patch Manager comprueba que los parches recibidos sean auténticos. Si la comprobación de un parche concreto es errónea, los módulos se suprimirán y la descarga será errónea y detectará un problema de firma no válida.

La comprobación de actualizaciones es incorrecta reiteradamente

- Verifique que el servidor seleccionado para la descarga del parche esté correctamente configurado. Para obtener más información, consulte Información general de Configuración general en Preferencias.
- Si la opción seleccionada es para descargar parches directamente desde el servidor de Soporte de Arcserve, compruebe el registro de Patch Manager (APMLog.log) para obtener más información.
- Si la opción seleccionada es para descargar parches desde un servidor de almacenamiento intermedio, compruebe que el sitio Web predeterminado se puede examinar en ese servidor de almacenamiento intermedio.

Si no puede examinar el sitio Web predeterminado, es posible que se deba a una instalación incompleta o incorrecta del servicio IIS. Comprobar la instalación correcta del servicio IIS.
- Si Arcserve Backup Patch Manager está configurado para utilizar la configuración proxy, verifique que las credenciales del proxy estén introducidas correctamente. Para obtener más información, consulte [Información general de Configuración del proxy en Preferencias](#) (en la página 58).
- Si la opción seleccionada es para descargar parches desde un servidor de almacenamiento intermedio, compruebe que éste se comunica a través del puerto correcto. Si el número de puerto no es correcto, lleve a cabo los siguientes pasos en el agente:
 1. Abra el archivo APMSettings.ini.

Nota: El archivo APMSettings.ini se encuentra en el siguiente directorio:
X:\Archivos de programa\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager
 2. Bajo el encabezamiento "[DownloadServer]", cambie el valor del puerto para que coincida con el número de puerto que utiliza el servidor de almacenamiento intermedio.
- Si el problema persiste, póngase en contacto con el [Soporte](#) de Arcserve para obtener asistencia técnica en línea y una lista completa de direcciones, números de teléfono y el horario de servicio principal.

No sé si Arcserve Backup Patch Manager está instalado como servidor de almacenamiento intermedio o como cliente.

En la interfaz gráfica de usuario de Arcserve Backup, acceda al menú Ayuda y seleccione Acerca de.

Si aparece un mensaje que señala que se trata de un servidor de almacenamiento intermedio, Arcserve Backup Patch Manager estará instalado como tal. Si no ve el mensaje, se trata de un cliente.

No se sabe si Arcserve Backup Patch Manager se ha actualizado automáticamente

En la interfaz gráfica de usuario de Arcserve Backup, acceda al menú Ayuda y seleccione Acerca de.

Puede verificar el número de versión actualmente instalada para determinar si Arcserve Backup Patch Manager se ha actualizado.

Lista en Arcserve Backup Patch Manager de los parches previamente instalados

Si ha instalado parches de forma manual y luego Arcserve Backup Patch Manager, todos los parches anteriormente instalados aparecerán en la interfaz gráfica de usuario de Patch Manager.

Descripción de parches necesario antes de instalar

Antes de la instalación, si se precisa una descripción más exhaustiva o información adicional acerca de un parche específico, póngase en contacto con el soporte técnico de Arcserve y obtenga asistencia técnica en línea.

Valores de configuración no restaurados durante la actualización de Patch Manager

Si durante la actualización de Arcserve Backup Patch Manager no se restauraron los valores de configuración, puede copiar manualmente (restaurar) los archivos APMsettings.INI y PU.dat en su ubicación original de la siguiente manera:

1. Copie los archivos APMsettings.INI y PU.dat de la siguiente ubicación:
"Archivos de programa\CA\SharedComponents\PatchesRoot\capmconfig.F86757112A4542daB576BC34469DBDD1"
2. Restaure estos archivos APMsettings.INI y PU.dat copiados en la siguiente ubicación:
"Archivos de programa\CA\SharedComponents\PatchesRoot\PatchManager"

Nota: Para el caso de un equipo de 64 bits, la carpeta Archivos de programa se reemplaza por la de Archivos de programa (x86).

Información de parches no restaurada durante la actualización de Patch Manager

Si durante la actualización de Arcserve Backup Patch Manager no se restauró la información de los parches, puede copiar manualmente (restaurar) esta información de los parches en la ubicación original de la siguiente manera:

1. Copie el archivo AlreadyDownloadedPatchInfo.xml de la siguiente ubicación:
"Archivos de programa\CA\SharedComponents\PatchesRoot\capmconfig.F86757112A4542daB576BC34469DBDD1"
2. Restaure este archivo AlreadyDownloadedPatchInfo.xml copiado en la siguiente ubicación:
"Archivos de programa\CA\SharedComponents\PatchesRoot\PatchManager\CA ARCserve Backup"
3. Renombre la carpeta "capm.F86757112A4542daB576BC34469DBDD1" como "capm" que se encuentra ubicada en la misma ruta que se resuelve desde la siguiente clave de registro:
"HKEY_LOCAL_MACHINE\SOFTWARE\ComputerAssociates\CA ARCserve Backup Patch Manager\PATCHESROOT"

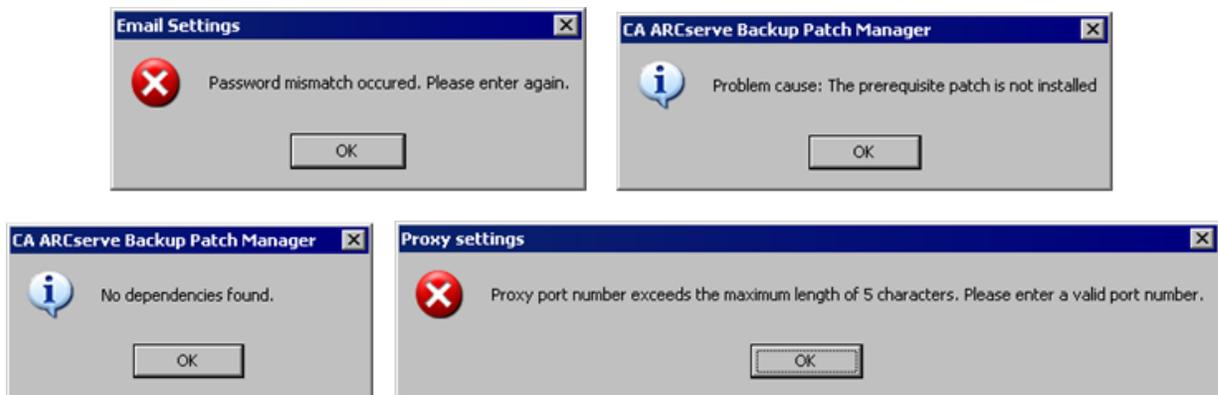
Por ejemplo: Si el valor de la clave de registro de "HKEY_LOCAL_MACHINE\SOFTWARE\ComputerAssociates\CA ARCserve Backup Patch Manager\PATCHESROOT" es C:\Archivos de programa\CA\SharedComponents\PatchesRoot, renombre la carpeta de "C:\Archivos de programa\CA\SharedComponents\capm.F86757112A4542daB576BC34469DBDD1" como "C:\Archivos de programa\CA\SharedComponents\PatchesRoot"

Nota: Para el caso de un equipo de 64 bits, la carpeta Archivos de programa se reemplaza por la de Archivos de programa (x86).

Información general acerca de la resolución de problemas

Al detectar un problema, Arcserve Backup Patch Manager genera un mensaje para ayudar a identificar y solucionar el problema. Estos mensajes se encuentran en el registro de actividades de Patch Manager (APMLog.log) o el registro de la interfaz de usuario de Patch Manager (CAPMUILog.log), que pueden verse en X:Archivos de programa\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager.

Cuando se intenta llevar a cabo una acción incorrecta, Arcserve Backup Patch Manager suele mostrar un mensaje emergente que le ayuda a identificar y resolver el problema rápidamente.



Además, en el panel Errores de la interfaz gráfica de usuario de Arcserve Backup Patch Manager, también puede ver los errores relacionados con el parche correspondiente.

Requisitos previos para descargar parches desde Patch Manager

Edición del archivo APMClient.xml.

1. Vaya a "%ProgramFiles(x86)%\CA\SharedComponents\APM\PatchManager" (equipos de 64 bits) y "%ProgramFiles%\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager" (equipos de 32 bits).
2. Abra el archivo APMClient.xml.

La imagen siguiente muestra el archivo APMClient.xml actual.

```
1 <?xml version="1.0" ?>
2 <client SchemaVersion="1.0">
3   <corpinfo>CA</corpinfo>
4   <product Name="CA ARCserve Backup">
5     <downloadinfo>
6       <Protocol Name="HTTP">
7         <ServerName>rdndownloads.ca.com</ServerName>
8         <source>rdndownloads.ca.com</source>
9         <!-- path on http is fixed for a particular product -->
10        <pathonsource>/capm/PatchesRoot/arcserve/</pathonsource>
11      </Protocol>
12    </downloadinfo>
13  </product>
14  <product Name="CA ARCserve Backup Patch Manager">
15    <downloadinfo>
16      <Protocol Name="HTTP">
17        <ServerName>rdndownloads.ca.com</ServerName>
18        <source>rdndownloads.ca.com</source>
19        <!-- path on http is fixed for a particular product -->
20        <pathonsource>/capm/PatchesRoot/patchmanager/</pathonsource>
21      </Protocol>
22    </downloadinfo>
23  </product>
24 </client>
```

3. Modifique la parte del texto resaltada en el archivo APMClient.xml del siguiente modo:

- a. Para el producto Arcserve Backup, reemplace la ruta de la etiqueta pathonsource.

Código ya escrito:

<pathonsource>capm/PatchesRoot/arcserve/</pathonsource>

Código nuevo:

<pathonsource>/PatchesRoot/arcserve/</pathonsource>

- b. Para el producto Arcserve Backup Patch Manager, reemplace la ruta de la etiqueta pathonsource.

Código ya escrito:

<pathonsource>capm/PatchesRoot/patchmanager/</pathonsource>

Código nuevo:

<pathonsource>/PatchesRoot/patchmanager/</pathonsource>

- c. Sustituya la dirección en la etiqueta <ServerName>.

Código ya escrito:

```
<ServerName> mrdmdownloads.ca.com </ServerName>
```

Código nuevo:

```
<Server Name>downloads.arcserve.com</Server Name>
```

- d. Sustituya la dirección de la etiqueta <source>.

Código ya escrito:

```
<source>mrdmdownloads.ca.com</source>
```

Código nuevo:

```
<source>downloads.arcserve.com</source>
```

- e. Reinicie Patch Manager tras realizar los cambios.

La imagen siguiente muestra el archivo APMClient.xml editado.

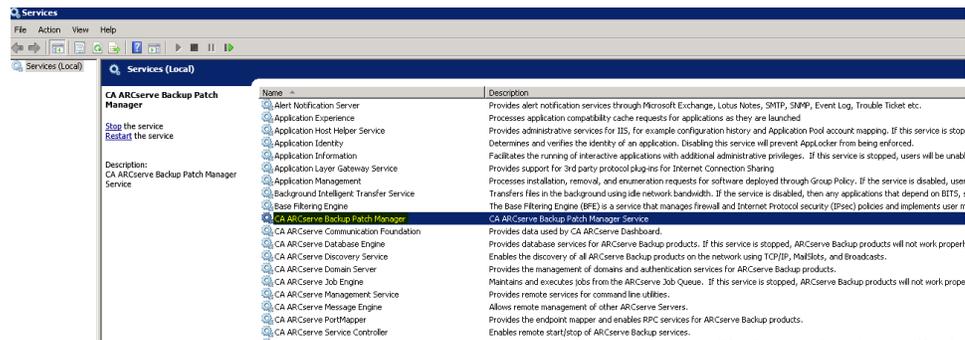
```

1  <?xml version="1.0" ?>
2  <client SchemaVersion="1.0">
3    <corpinfo>CA</corpinfo>
4    <product Name="CA ARCserve Backup">
5      <downloadinfo>
6        <Protocol Name="HTTP">
7          <ServerName>downloads.arcserve.com</ServerName>
8          <source>downloads.arcserve.com</source>
9          <!-- path on http is fixed for a particular product -->
10         <pathonsource>/PatchesRoot/arcserve/</pathonsource>
11       </Protocol>
12     </downloadinfo>
13   </product>
14   <product Name="CA ARCserve Backup Patch Manager">
15     <downloadinfo>
16       <Protocol Name="HTTP">
17         <ServerName>downloads.arcserve.com</ServerName>
18         <source>downloads.arcserve.com</source>
19         <!-- path on http is fixed for a particular product -->
20         <pathonsource>/PatchesRoot/patchmanager/</pathonsource>
21       </Protocol>
22     </downloadinfo>
23   </product>
24 </client>
```

Sustitución del archivo Commandbase.dll en todos los clientes de Patch Manager y en el servidor de almacenamiento intermedio

Siga los pasos descritos a continuación después de editar el archivo APMClient.xml.

1. Haga clic en el vínculo siguiente para descargar el archivo CommandBase.dll nuevo.
<http://arcserve.vo.llnwd.net/v1/PatchesRoot/arcserve/PatchManager.zip>
<https://arcserve.zendesk.com/hc/en-us/articles/204909389>
2. Extraiga el contenido de PatchManager.zip y vaya a la carpeta de la versión de Arcserve Backup que esté utilizando en el equipo.
3. Cambie el nombre del archivo CommandBase.dll.USA de la carpeta correspondiente de la versión de Arcserve que se está ejecutando a CommandBase.dll.
4. Detenga el servicio Arcserve Backup Patch Manager desde los servicios de Windows.



5. Sustituya el archivo CommandBase.dll antiguo por el CommandBase.dll nuevo al que cambió el nombre en el paso 3 dentro de la carpeta "%ProgramFiles(x86)%\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager" (equipos de 64 bits) o "%ProgramFiles%\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager" (equipos de 32 bits).
6. Reinicie el servicio de Arcserve Backup Patch Manager.

Configuración del servidor de almacenamiento intermedio

1. Vaya al Panel de control y, a continuación, a Herramientas administrativas. Abra el gestor de IIS en el servidor de almacenamiento intermedio y desplácese al sitio web predeterminado.
2. Haga clic con el botón secundario del ratón en el sitio web predeterminado y añada un directorio virtual haciendo clic en Agregar directorio virtual.
3. En el campo de texto Alias, escriba "PatchesRoot" y seleccione la ruta física C:\Archivos de programa (x86)\CA\SharedComponents\PatchesRoot (equipos de 64 bits) o C:\Archivos de programa\CA\SharedComponents\PatchesRoot (equipos de 32 bits).

Capítulo 5: Glossary

Actualización sencilla

Una Actualización sencilla es la sección de configuración de Patch Manager que permite automatizar el proceso de descarga e instalación de parches para todos los parches importantes que publica Arcserve.

Ciente

Un Cliente está desplegado en uno o varios equipos o servidores y se comunica con un servidor de almacenamiento intermedio específico o con el servidor de Arcserve.

Parche

Un parche es un pequeño conjunto de archivos creado para arreglar o mejorar la funcionalidad o seguridad de un producto.

Parche acumulativo

Un Parche acumulativo es un medio de entrega de un grupo de parches individuales que afectan a varios elementos o componentes del producto integrados y publicados en un parche y que, a continuación, se aplican en un entorno existente. Los Parches acumulativos se incluyen en el siguiente Parche acumulativo o Service Pack y son sustituidos por ellos.

Parche de dispositivo

Un Parche de dispositivo es una corrección que se publica para ofrecer compatibilidad a nuevos dispositivos utilizados con Arcserve Backup.

Parche de prueba

Un parche de prueba (o corrección de prueba) es una clasificación de un parche que se ha confirmado que corrige un defecto o un problema notificados de un producto. La distribución desde el Soporte técnico de Arcserve está limitado a los usuarios que informan del problema y no suele encontrarse disponible a todos los usuarios existentes. Los parches de prueba no se muestran en el panel de actualizaciones de parches de la interfaz gráfica de usuario de Patch Manager. Si es necesario, póngase en contacto con el Soporte técnico de Arcserve para obtener un parche de prueba.

Parche de requisito previo

Un Parche de requisito previo es una modificación que debe ser aplicada antes de poder aplicar otro parche. Por ejemplo, si el Parche A es un Parche de requisito previo para el Parche B, el Parche A se debe instalar antes de poder instalar el Parche B.

Parche de seguridad

Un Parche de seguridad es una corrección que resuelve un problema de vulnerabilidad de la seguridad importante y conocido de un producto.

Parche importante

Un parche importante consiste en una corrección para solucionar los problemas que tienen gran repercusión o son generalizados. Es una corrección de software fundamental para el funcionamiento del producto en la mayoría de los entornos. Es idéntico a un hiperparche en la mayor parte de los casos.

Parche individual

Un parche individual consiste en una corrección para un problema confirmado y está dirigido exclusivamente al defecto del producto que se haya tratado en el parche de prueba confirmado original. Los parches individuales se incluyen en el siguiente parche acumulativo o Service Pack y quedan sustituidos por estos.

Parche publicado

Un parche publicado (o corrección publicada) es una clasificación de un parche que se ha confirmado que corrige un defecto o un problema notificados de un producto notificado y suele estar disponible para todos los usuarios. En el panel Actualizaciones de parches sólo se muestran los parches publicados (y no las correcciones de prueba). Los parches publicados se pueden descargar del Soporte técnico de Arcserve.

Parche sustituido

Un Parche sustituido es una corrección que sustituye a otro parche con una nueva versión.

Service pack

Un Service Pack es un medio de entrega de actualizaciones de mantenimiento de un producto y consiste en una acumulación de parches desde la última versión del producto oficial hasta un punto más reciente en el tiempo. Un Service Pack sustituye todos los parches y Service Packs emitidos anteriormente.

Servidor de almacenamiento intermedio

Un servidor de almacenamiento intermedio se utiliza como ubicación de almacenamiento temporal para las descargas de los parches antes de ser instalados en los clientes de Arcserve Backup. Los servidores de almacenamiento intermedio permiten configurar un servidor que se pueda conectar con el servidor de Arcserve para descargar los parches de forma local. Todos los demás equipos o servidores que no tengan acceso a Internet o que no quieran conectarse directamente con el servidor de Arcserve, se pueden conectar al servidor de almacenamiento intermedio de configuración local para descargar los parches. El servidor de almacenamiento intermedio es un repositorio local para todos los clientes que necesitan parches y permite a los clientes obtener los parches de forma rápida y segura a través de la conexión con un servidor de configuración local.

Sumas de la comprobación

Una suma de comprobación es un tipo sencillo de comprobación de redundancia que se utiliza para proteger la integridad de los datos al detectar errores. La suma de comprobación es un valor estimado de datos almacenados o transmitidos. Cuando los datos se recuperan de una ubicación de almacenamiento o se reciben en el otro extremo de una transmisión, se calcula un nuevo valor de suma de comprobación que pasa a ser comparado con el valor de suma de comprobación existente. Si no hay coincidencia se considera un error.

Capítulo 6: Index
